

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k
1971. december 3.

bb. 1. december 22-én kezdődik az iskolákban a téli szünet -
január 10-én folytatódik a tanítás

i vt/gk/e zs la

1971. december 3.

az 1971-72-es oktatási év rendjéről szóló miniszteri utasi-
tás értelmében az általános és a középiskolákban a téli szünet
december 22-én kezdődik, s a szünet utáni első tanítási nap 1972.
január 10-e.

a téli vakáció kezdetéig hátralévő időben az órákon álta-
lában ismétléssel foglalkoznak, a pedagógusok elsősorban azokról
a gyerekekről kérnek számon az eddig végzett tananyagot, akik a
tanévkezdés óta eltelt időszakban társaikhoz képest gyengébben
szerepeltek, így tehát ezeknek a diákoknak módjuk lesz javítani,
a jegyeket egyébként a szünetben sorra kerülő osztályozó értekez-
leten - a december 21-i helyzetnek megfelelően - zárják le és a
szünet utáni első tanítási napon az ellenőrző könyv utján hozzák
a szülők tudomására.

az általános iskolai napközi otthonok a téli szünet alatt
is működnek, s valamennyi tanintézetben gondoskodnak a gyerekek
felügyeletéről, a napközis helyiségek folyamatos fűtéséről, a nap-
közisek az iskolában kapják meg a reggelit, az ebédet és az uzson-
nát.

az oktatási intézményekben már javában készülnek a téli va-
kációra szóló programok, ezek összeállításánál arra törekcsenek,
hogy a diákok minél hasznosabban tölthessék a csaknem háromhetes
„szabadságot”,.

/folyt.köv./

bb. 1. /december 22-én...folyt./e

a tervekben szerepel egyebek közt közös mozi-, színház-, muzeum- és tárlatlátogatás, kirándulás, a helytörténeti érdekességek megtekintése. a programot változatosabbá, gazdagabbá teszik a rádió és a televízió gyermekműsorai, amelyek egyaránt jó szórakozást biztosítanak a kisdíjaknak csakugy, mint a felsőbb osztályokba járóknak, vagy a középiskolásoknak. ugyancsak változatos program várja a szünidőben a tanulóifjúságot az uttoró- és a művelődési házakban, a kisz-klubokban. /mti/

...-

bb. 3. miniszteri utasítás a középiskolai tanulmányi versenyekről

1 vt/mm/e zs la

1971. december 3.

a művelődésügyi miniszter - a képzés szakiránya szerint illetékes társmiszterekkel és országos hatáskörű vezetőivel, valamint a kisz központi bizottságával egyetértésben - utasításban szabályozta a középiskolai tanulmányi versenyek célját, feladatát és rendjét. az utasítás kimondja: a középiskolai tanulmányi versenyek célja a tanulók tehetségének kibontakoztatása. feladatuk az átlagot felülmúló, kiemelkedő teljesítményekre ösztönzés; a tantervi anyagra épülő elmélyültebb, alkotó jellegű, alkalmazásra kész tudás és képességek megvizsgálása. a középiskolai tanulmányi versenyek lehetnek: országos, regionális /több megye középiskoláira kiterjedő/ és helyi /megyei, illetve városi/ versenyek.

országos versenyt a művelődésügyi minisztérium, illetőleg annak egyetértésével a képzés szakiránya szerint illetékes minisztériumok és országos hatáskörű szervek, társadalmi és tömegszervezetek hirdethetnek meg. a rendszeresen meghirdethető országos versenyek a következők: az országos középiskolai tanulmányi verseny; az arany daniel matematikai verseny; a szakközépiskolák országos szaktárgyi versenyei; a magyar kommunista ifjúsági szövetség és a magyar televízió „ki miben tudós?“, vetélkedője; az eötvös loránd fizikai verseny; a kürschák józsef matematikai verseny; a magyar szovjet baráti társaság orosz nyelvi versenye; az ókortudományi társaság országos latin nyelvi versenye, a kazinczyról elnevezett szép magyar beszéd verseny; országos diáknapi; az országos tanuló gyorsíró- és gépiró verseny. /mti/

...-

- 2 -

bb. 2. több a televízió mint a rádióelőfizető dunaujvárosban

vid/kz/tné/e -cz hgy

1971. december 3.

meghaladta dunaujvárosban a rádióelőfizetők számát a televízió tulajdonosoké. az ottani főposta nyilvántartása szerint a városban jelenteg 10 600 rádióelőfizető és 11 100 televízió tulajdonos van. színes tv kettő működik a városban, az egyik a bartók béla művelődési házban, a másik a vasas ifjúsági klubban. rádiót ennek ellenére még lényegesen többet használnak, mint tv-t, mert hiszen sok családban 2-3 rádió is működik, míg tv készülék csak néhány klubban van egynél több. /mti/

...-

bb. 5. „üdvözlünk, holdkőzet!“, - rövidfilm bemutatók decemberben

1 szö/fk/e zs la

1971. december 3.

a decemberi hazai és külföldi rövidfilm-bemutatók sorából kiemelkedik préda tiber színes alkotása, amely jedlik ányos életének, munkásságának állít emléket. ugyancsak magyar alkotás a „vitaklub“, a mafilm katonai stúdiójának munkája. a rövidfilm-alkotás érdekes beszélgetésre invitálja a nézőket, kis csaba vezetésével. a beszélgetés témája: a békés egymás mellett élés.

a közelmúltban elhunyt, nemzetközileg ismert rajzfilmművész, macskássy gyula készítette várnaai györggyel együtt „az öreg“, című színes rajzfilmet. további három magyar rajzfilm is szerepel a decemberi műsorban: szoboszlav péter „rend a házban“, jankovich marcell „az élet vize“, és gémes józsef „közös erővel“, című munkája.

dániába kalauzolja a nézőt a csehszlovákok színes riportfilmje, a „dagmár királyné országa“, a nyári napfordulónkon hagyományosan megrendezett színelőadások keretében elevenedik meg a kis ország történelme.

„üdvözlünk, holdkőzet!“, címmel a szovjet filmesek készítettek dokumentum-alkotást, amely az úrkutatás új eredményeivel ismerteti meg. népszerű tudományos film a román alkotók „a színek titka“, című kisfilmje is. /mti/

...-

- 3 -

bb 4. lakásonként ezer óra társadalmi munka - ujszerű vállalati lakásépítés kecskeméten

vid/kz/ny hgy

1971. december 3.

több évre szóló lakásépítési tervet dolgozott ki a kecskeméti mezőgazdasági gépjavító vállalat. az otp-vel kötött kis társasházak felépítésére szerződést. a pénzügyi lebonyolítást az otp-re bízták, a leendő lakástulajdonosokat viszont a vállalat jelöli ki, az otp pedig a vállalat saját építőipari részlegét bizza meg a kivitelezéssel. a program szerint 1975-ig mintegy nyolcvan két- és félszobás összkomfortos, 65 négyzetméter alapterületű, garázzsal ellátott kényelmes otthonba költözhetnek be a mezőgép dolgozói. az ujszerű - otp-vállalati - lakásépítés költségeit az olcsóbb saját kivitelezésen túl közös munkával is csökkentik. lakásonként ezer óra társadalmi munkára számítanak. a vállalat a telkek vásárlásához s a terület közművesítéséhez járul hozzá. az első öt, egyenként négylakásos társasház már jövőre felépül a megyeszékhely kiskecskemétnek nevezett városrészében. ezt követően kiskunmajsán és kerekegyházaán is építenek ilyen lakásokat, a mezőgép ottani üzemszervegeiben dolgozók számára. /mti/

-.-

bb 6. pedagógusok ujitó klubja ajkán

vid/fm/ny hgy

1971. december 3.

az ajkai pedagógusok évek óta érdeklődnek az új oktatási formák, a korszerű nevelési módszerek iránt. e módszerek alkalmazása mellett maguk is szívesen kutatnak, keresik az eredményesebb, hatékonyabb művelődés feltételeit. az utóbbi években több országos szinten is elfogadott ujitást nyújtottak be.

a pedagógiai kutatások összefogására, a kutatók egységesebb, irányított önművelése céljából hozták létre - a városi művelődési szervek támogatásával - az ajkai pedagógusok ujitó klubját. jelenleg már harminc tagja van a klubnak, akik hetenként két alkalommal találkoznak. gyakran az általános iskolák alsó-és felsőtagozatos nevelői egy-egy oktatási vagy nevelési kérdésről, vagy módszerről külön is tanácskoznak.

az ujitó mozgalom szervezetté tételén túlmenően az ujitó klub programjában szerepel, hogy minden nevelővel megismertetik a tanért által forgalmazott korszerű oktatási eszközök kezelésének technikáját, módszertani felhasználását. a nevelők sajátkészítésű kísérleti eszközök bemutatásán kívül tapasztalatcseréket szerveznek és kiállításokat rendeznek. /mti/

-.-

-4-

bb. 7. világgjári szim-szerviz - a szerszámgépipari művek kezdeményezései a külföldi piac stabilizálására

i v/pá/e ie la

1971. december 3.

a szerszámgépipari művek és a technoimpex hatékonyan igérkező intézkedéseket tettek, hogy a tőkés országok gazdasági életében tapasztalható lanygulás ellenére megtartsák, sőt növeljék a magyar szerszámgépek külföldi piacát.

a nagyobb értékesítési lehetőség megteremtésére meggyorsították a műszaki fejlesztést. régebbi, elavult termékeiket újakkal helyettesítik. legutóbb két licencet vásároltak a francia forest cégtől. az egyik numerikus vezérlésű függőleges marógép gyártási eljárása, a másik pedig olyan megmunkáló központé, amely előre elkészített program szerint elvégzi egy munkadarabon az összes - akár 50 félé - műveletet. ezzel megtarthatják a legkorszerűbb termékeket kereső vevőiket is.

a külföld érdeklődését azonban nemcsak ezzel a módszerrel kívánják felkelteni. mexikóban közös vállalatot létesítettek magyar szerszámgépek értékesítésére, törökországban pedig olyan „magyar” gépek készülnek, amelyekhez évekig a szim szállít részegységeket.

a szim üzletpolitikájának új módszereként koncentrálja az értékesítést. ez azt jelenti, hogy a szocialista országokban, s mintegy 8-10 nyugat-európai országban értékesítő bázist épít ki. az nszk-ban máris működik ilyen bázis, amely a szerszámgépek kiszállításának ütemét próbálja fokozni. ismeretes, hogy az iskolák és tanműhelyek felszerelésére a peruval kötött 13 millió dolláros kormányhitel megállapodás keretében 4,4 millió dollárért szerszámgépeket szállít a magyar ipar. ennek körülbelül 80 százalékát a szim-ben készítik, s a gépekhez szükséges alkatrészek tárolására ugyancsak bázist létesítenek.

a legjelentősebb piacaikon igyekeznek bázistermékeket meghonosítani, hogy könnyebben megszervezhessék a pótalkatrész-ellátást és kialakíthassák a szervizhálózatot.

/folyt.köv./

- 5 -

bb. 7. /világjáró...folyt./e

a hosszútávú export megteremtése érdekében az ndk-ban, csehszlovákiában, mexikóban és az nszk-ban állandó szervizeket építenek, ezek egyúttal ellátják majd a környező országokban működő magyar szerszámgepeket is pótalkatrészekkel, azokba az országokba pedig, ahol csak néhány magyar gép dolgozik, a szervizektől távol, szervizkörutakon juttatják el a szerelők a szükséges pótalkatrészeket.

bár a kezdeményezéseknek csak egy része valósult meg eddig, máris szép eredményeket értek el: a szim idei exportja várhatóan több mint 30 millió forinttal nagyobb lesz a tavalyinál, jövőre pedig a tervek szerint további 40 millióval nő, és jóval meghaladja a 600 millió forintot. /mti/

bb. 8. veszett róák heves megyében

vid/e kz hgy

1971. december 3.

veszett rókákat találtak az utóbbi napokban heves megyében, többek között vámosgyörk és erdőkövesd határában. egerben a város szélén fogtak el egy betolakodó veszett állatot, feltételezik, hogy a bükkben és a mátrában több veszett róka kóborol. ezért a megyei állategészségügyi állomás felhívta a lakosság figyelmét, hogy óvakodjanak az ugynevezett „szelid”, rókától. a „szelidség”, ugyanis a veszettség egyik - csendes - formája lehet.

elsősorban a kutya és a macska hajlamosak a veszettségre, de szarvasra, őzre is áttérjedhet. fennáll a veszélye, hogy harapás, karmolás, sőt simogatás következtében emberek és háziállatok is megkaphatják ezt a betegséget. felhívták a vadászok és erdészek figyelmét, ha betegségre gyanús állattal találkoznak, azt azonnal löjék le és jelentsék a területileg illetékes tanácsnak. az elejtett állatokhoz csak szakavatott emberek nyulhatnak. /mti/

- 6 -

bb. 9. a beruházások felülvizsgálása csongrádban

vid/rj - cz hgy

1971. december 3.

dénes jános, az mti munkatársa jelenti:

a csongrád megyei tanács végrehajtó bizottsága elrendelte, hogy a negyedik ötéves tervidőszakra előirányzott tanácsai fejlesztési programot valamennyi tanácsai szinten vizsgálják felül. azokat a beruházásokat, amelyekhez a megfelelő anyagi eszközök, a szükséges tervezői, kivitelezői kapacitás nem áll rendelkezésre, vagy egyéb elengedhetetlen feltételek hiányoznak, a tervprogramból törölni kell. az így felszabaduló anyagi eszközöket és építőipari kapacitást a legsürgősebbnek ítélt feladatokra kell koncentrálni.

a megyei tanács szigorú intézkedését alátámasztja, hogy csongrád megyében már az év elején a tanácsai befejezetlen beruházások állománya több mint 683 millió forint értékű volt. a negyedik ötéves tervre előirányzott egyébként jogos igényű az előrehaladást, a fejlődést szolgáló beruházásokhoz nincs elegendő építőipari kapacitás. megállapítható, hogy a jelenleg készülő objektumoknál a felmerülő költségek sok esetben meghaladják a tervezett hitelek volumenét. gyakori jelenség a tudatos alátervezés, amelyet még súlyosbit az építőanyagok ismert ármozgása. nyilvánvaló, hogy a beruházók sokszor tovább nyújtózkodnak, mint ameddig a takarójuk ér. biznak ugyanis abban, hogy a megkezdett építkezésekhez újabb terven felüli összegeket „sajtolhatnak”, ki a központi szervektől.

a megyei tanács végrehajtó bizottsága most elrendelte, hogy újabb beruházást megkezdeni csak akkor lehet, ha valamennyi feltétel - anyag, pénz, kivitelező, stb. - biztosított. a tervezőktől meg kell követelni, hogy a beruházók anyagi lehetőségeit ne lépjék túl. a nagyobb hitelbiztonság érdekében a beruházók a jövőben a tervezői megbízásban kötelesek megjelölni a rendelkezésre álló fedezet felső határát és kikötni, hogy az ennél indokolatlanul magasabb költségvetéssel készült terveket nem kötelesek átvenni. egyes esetekben a tervezővel több variációs vázlatot készítenek majd a leggazdaságosabb megoldás kiválasztásának megkönnyítése érdekében.

a megyei tanács végrehajtó bizottságának intézkedései egyebek között tartalmazzák azt is, hogy a tervtől eltérő, ilyen okok miatt többletként jelentkező költségek fedezetéről a területileg illetékes tanácsoknak kell gondoskodni. ilyen esetben felsőbb tanácsai hozzájárulás iránt a jövőben igényt nem támaszthatnak.

a rendelkezések végrehajtásánál gondoskodni kell arról, hogy az arra illetékes alsóbb szintű tanácsok elsőbbséget biztosítsanak a folyamatban levő beruházások befejezésének, azok mielőbbi termelésbe való állításának. ugyancsak elsőbbséget kell adni a célcsoportos beruházásoknak. így például a területileg eredetileg meghatározott lakásszámot az előirányzott méretekben és a tervben előírt normatívák szerint minden körülmények között fel kell építeni.

/folyt.köv./

8.05 rj

- 7 -

bb. 9. / a beruházások... 1. folyt./rj

meg kell valósítani az új lakótelepekhez kapcsolódóan tervezett bölcsődéket, óvodákat, iskolákat, kereskedelmi objektumokat és néhány más fontos beruházást. Külön sorolták melyek azok a legfontosabb egészségügyi intézmények és más létesítmények, amelyek a célcsoportos beruházások mellett szintén előnyt élveznek a megvalósításban.

Mintegy 30 egyéb tervezett beruházással kapcsolatban, amelyek összértéke meghaladja a 600 millió forintot, azt javasolják az alsóbb szintű tanácsoknak, hogy azok megvalósításához csak 1975. után fogjanak hozzá. Ugyanis ekkor lesz meg a reális feltétele ezek felépítésére. az elhalasztásra javasolt beruházások értéke egyébként nem sokkal kevesebb, mint a harmadik öt éves tervről áthúzódó befejezetlen beruházások értéke.

a végrehajtó bizottság által elrendelt intézkedéseket az ezt követő központi elhatározások, döntések értelem szerűen módosíthatják. a végrehajtásért a tanácsok, a szakigazgatási szervek vezetői, megyei, városi, járási, községi szinten egyaránt személy szerint felelősek. /mt1/

--

:bb. 10. átépítik a magyar jakobinusok terét - vb-ülés az 1. kerületben

t/-don/rj zs la

1971. december 3.

a főváros közlekedési fűcsomópontjává építik át a magyar jakobinusok terét - jelentették be az 1. kerületi tanács végrehajtó bizottságának pénteki ülésén. a tér „előléptetését”, főként az indokolja, hogy az épülő kelet-nyugati metro budai végállomását csatlakoztatják a téren áthaladó tömegközlekedéshez és a déli pályaudvar forgalmához. a magyar jakobinusok terének átépítése ugyanakkor szükségessé teszi a teret átszelő utvonalak korszerűsítését, illetve az alatta húzódó közművek áthelyezését. így például átépítik, illetőleg szélesítik a krisztina körut és az alkotás utca egy-egy szakaszát a mikó utcáig, illetve a nagyenyed utcáig. a közművek és a postakábelek átépítése, korszerűsítése részben már megtörtént, a krisztina körut - déli pályaudvar és krisztina tér közötti szakaszának építése pedig megkezdődött.

az utépítési munkák miatt várhatóan a jövő év közepétől - a munkálatok befejezéséig - átmenetileg elterelik az alkotás utcának a villányi ut felé menő forgalmát is. a magyar jakobinusok terének átépítésével az 5-ös, a 39-es és a 39/y jelzésű buszok, illetve a 18-as, és a 60-as villamosok utvonala is megváltozik. a krisztina téren áthaladó 2-es, 4-es valamint 89-es buszok, továbbá az alkotás utcán át közlekedő 12-es és 21-es buszok, valamint a 64-es és 59-es villamosok utvonala változatlan marad. /mt1/

--

- 8 -

8.10 rj

10¹⁵
70

bb 11. a fővárosi lakásépítkezésekről tárgyalt a budapesti párt-végrehajtó bizottság

felhasználató: 9.30 től!

t hi/tm zs bh la

1971. december 3.

a főváros ez évi lakásépítési és karbantartási programjának végrehajtásával és a jövő esztendő feladataival foglalkozott pénteki ülésén a budapesti párt-végrehajtó bizottság.

az ülésen megállapították, hogy az idei lakásépítkezések megindulását gondos felkészülés előzte meg. mindenekelőtt tüzetesen felmérték a kapcsolódó s a városközponti létesítmények megvalósításához szükséges építőipari kapacitást, elkészültek a részletes városrendezési tervek és a kivitelezési tervdokumentációk, kijelölték az ipartelepítésre szánt területeket, s több mint 200 üzem, üzemrész, telephely kiköltöztetéséről megállapodást kötöttek. az idei esztendőre is jellemzők azonban a budapesti építőiparban tapasztalt korábbi jelenségek. nem sikerült például hiánytalanul biztosítani a szükséges építőipari kapacitást. az ugynevezett komplex - tehát a kapcsolódó létesítményekkel együtt megvalósuló - lakásépítési program végrehajtásához körülbelül 7000 lakásnak megfelelő kapacitás még hiányzik, egyebek között olyan okok miatt, hogy a budapesti lakásépítő vállalatnak nincs pénz a szükséges felszerszámzásra, stb. márpedig a kapacitás-problémák nemcsak az idei terv eredményes végrehajtását, hanem a iv. öt éves tervidőszakra előirányzott 91 000 lakás előállítását is nagyban hátráltatják.

a nehézségek ellenére az ez évi lakásprogram teljesítése kielégítőnek ígérkezik. az ugynevezett komplex építkezések keretében várhatóan elkészül 9 300 családi otthon, s járulékos létesítményként 72 iskolai tanterem; az óvodákban 750-nel, a bölcsődékben 500-zal növekszik a helyek száma, s mintegy 6 500 négyzetméter alapterületnek megfelelő különféle kereskedelmi létesítményt hoznak tető alá. a főber által bonyolított lakásépítkezések mellett az egyéb építetők - magánosok, vállalatok, tárcák - további körülbelül 5 000 családi otthon befejezését biztosítják. az idén tehát 14 000 - 14 500 lakás elkészülése várható, ami körülbelül 2 000-nel meghaladja a múlt évi teljesítést.

ami a jövő évi lakásprogramot illeti, összefüggő lakókörzetekben 11 000 családi otthon befejezését irányozták elő. a tervszerű felkészülést nagyban hátráltatja a kivitelezési szerződések megkötése körüli - főleg árvitákból fakadó - huza-vona: október végéig például mindössze 5 800 lakás jövő évi befejezésére jött létre megállapodás.
/folyt. köv./

- 9 -

8.10 bh

10¹⁵
76

bb 11./a fővárosi..... folyt./ bh

az említett problémákon kívül a tervezőknek és kivitelezőknek egyéb nehézségekkel is meg kell birkóznia. az alapközművesítést például jelentékenyen késlelteti a főváros déli körzetében egyre inkább tapasztalható vízhiány, amelynek enyhítésében csak 2-3 esztendő múlva várható lényeges javulás. a csatornaépítést a kapacitáshiány nehezíti, elsősorban békásmegyeren és újpesten. a gázellátás sem ígérkezik zavartalannak, ugyanis az újonnan épülő lakások egy részéhez a fővárosi gázművek nem tud gázt biztosítani.

az ülésen ismertették a fővárosi tanácsnak a budapesti lakásépítkezések programszerű megvalósítására, a munkában jelentkező akadályok elhárítására tett intézkedéseit. ezek közé tartozik például a lakások műszaki átadás-átvételi eljárásának újbóli szabályozása. ennek a legfontosabb előírásai között szerepel például, hogy az újonnan épülő lakások hibamentes átvételét 1973. végéig általános gyakorlattá teszik. az észlelt hibák kijavításának határidejét 30 napban szabták meg, s előírták azt is, hogy hibamentes átvétel esetén a költöztetést azonnal meg kell kezdeni. a lakásköltségek csökkentésére is különféle intézkedések történtek. ragaszkodnak például az 53 négyzetméter átlagos lakás-alapterülethez, a tervezésnél előnyben részesítik a gazdaságos paneles lakóház-típusokat, továbbá megvizsgálják a lakásszanálás csökkentésének lehetőségeit. az egyidejűleg folyamatban lévő lakásépítkezések számát csökkentik, így meggyorsítható a munka a már megkezdett építkezéseken. időt akarnak ugyanis nyerni a nagy lakótelepek - például békásmegyér, újpest, rákospalota, kőbánya, új-lipótváros, stb. - előközművesítéséhez, szanálásához, ami végső soron az építési költségek csökkentését is szolgálja. a tervezők és beruházók figyelmét felhívták a fokozott takarékosagra. a kapcsolódó létesítmények kivitelezésének meggyorsítására a fővárosi tanács építő vállalatait mintegy 300 millió forint értékű járulékos beruházás kivitelezésével bízták meg.

tájékozódott a budapesti párt-végrehajtó bizottság a fővárosi lakásfelújítási program végrehajtásáról is. a tanácsok gondjaira bízott lakóépületek karbantartására a IV. ötéves tervidőszakban 8 milliárd 700 millió forintot fordít a főváros, ez évente mintegy 1 700 épület felújítását teszi lehetővé. az idei pénzfelhasználás meghaladja az 1.6 milliárdot, s ebben az évben csaknem 4 000 lakóépület tatarozását végzik el./mti/

- 10 -

815 bh

10¹⁵
/10

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 11. sz. hírlink: /a fővárosi lakásépítkezésekről...../
a következő javításokkal használható fel:

a 2. bek. 2. sorától a szöveg helyesen:

... megindulását - a pártvégrehajtóbizottság 1971 február 1-i határozatának megfelelően - gondos felkészülés stb.

U.ezen bekezdés 14. sorában:

... tehát a kapcsolódó létesítményekkel együtt 1975-ig megvalósul...

a hír 1. folyt. 2. bek. 6. sorától a szöveg helyesen:

... hibamentes átvételét - amelyet a budapesti lakásépítő vállalat kezdeményezett - 1973 végéig általános gyakorlattá teszik.

U.ezen bek. 10. sorában végétől a helyes szöveg:

... intézkedések történtek. szigorúan megkövetelik a negyedik ötéves tervre előirányzott 53 négyzetméter átlagos lakás-alapterületet a tervezésnél....

a hír utolsó mondatának utolsó sora: ... Lakóépület részleges, illetve teljes tatarozását végzik el./mti/

/mti/

--

10¹⁵
/10

- 11 -

bb 12. ,, mutatványos,, a szabadság hidon - leállt a forgalom
1 -don bh -cz 1971. december 3.

pénteken hajnalban, öt óra után néhány perccel a szabadság híd budai hídfőjénél közlekedők meglehetősen ritka, mondhatni lélegzetelállító mutatványnak lehettek szemtanúi - de nem sokáig. egy férfi s.o.s. hívására ugyanis azonnal a helyszínre siettek a tűzoltók, s a mentők. mint kiderült egy fiatalember, név szerint gulyás béla 31 éves budapesti lakos ittás állapotban felmászott a hidra, s ingadozó léptekkel egyenesen a turul madár felé tartott. uticélját nem tudta elérni, mert a tűzoltók mintegy 20 méternyi magasból tolólétrával lehozták. gulyás bélát a korányi kórházba szállították.

a ,,mutatványos,, a bkv dolgozóinak is munkát adott: a hidon áthaladó villamosokat le kellett állítani, a vezetékeket áramtalanítani kellett. ez idő alatt több villamos - a 9-es, a 18-as, a 19-es, a 47-es, a 49-es, a 63-as és a 68-as - valamint az 1-es autóbusz nem, illetve elterelt útvonalon közlekedett. az itteni forgalom hat órától ismét megindult./mti/

--

bb 14. elkészült az idei 2 000. ikarus 55-ös autóbusz székesfehérvárott

vid kz bh -cz 1971. december 3.

az ikarus székesfehérvári gyárában pénteken elkészült az idei 2 000. autóbusz. az ikarus 55-ös típusu autóbuszt a gyár azonnal átadta a kpm-nek, s így várható, hogy az hamarosan bekerül a tömegközlekedésbe. a székesfehérvári üzemből ezuttal készül először egy év alatt 2 000 illetve kétezernél több autóbusz. az év végéig ugyanis még háromszázhuszonötöt szerelnek össze az ikarus 55-ös, 66-os és 311-es típusokból./mti/

--

- 12 -

10.45 bh

v

1105
10

bb 16. a lottó e heti nyerőszámai
pá bh -cz 1971. december 3.

a sportfogadási és lottóigazgatóság közlése szerint a dunaujvárosban megtartott 49. heti lottósorsoláson a következő számokat húzták ki:

15, 25, 40, 51, 60.

/mti/ --

bb 15. újból vízre szálltak a tiszai halászok - pástétom készül a növényevő halból

vid kz bh -cz 1971. december 3.

több mint egyhónapos kényszerszünet után újból vízre szálltak a szegedi kossuth halászati szövetkezet tagjai. a korán beköszöntött tél ugyanis megakadályozta őket abban, hogy befejezzék a tiszai holt ág lehalászását. elsősorban az ide telepített növényevő halakat emelik most szárazra. a 6-8 kilós hatalmas példányoknak jó piacuk van. eddig 100 mázsát szállítottak a budapesti konzervgyárba, ahol pástétomot készítenek az óriás busákból. az üzem gyártmányából mintát küldött a szegedi halászoknak, akik nagyon izletesnek találták a ,, saját termésű,, pástétomot.

az élő tiszán is újra megjelentek a vízi emberek. brigádjaik algyóttól szegedig ereszkednek ladikjaikon és az ugynevezett keszegelő hálókbá nap mint nap bőséges zsákmány kerül. ezen kívül a folyó mederbe varsákat tűztek le. a hal-csapdákat mindaddig kint hagyják, amíg nem indul meg a jegesedés a tiszán.
/mti/

--

bb 13. elhunyt szederkényi ferenc

vid kz/tné bh -cz 1971. december 3.

szederkényi ferenc, a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje életének hetvenhetedik évében elhunyt. hamvasztás előtti búcsúztatása december 4-én 11 órakor lesz a sátoraljaujhelyi városi köztemető ravatalozójában.

az mszmp sátoraljaujhelyi városi bizottsága

/mti/ --

- 13 -

11.25 bh

11200
10

bb 17. száznegyven helyett 90 nap alatt 28 kilós a bárány -
kítűnőre vizsgázott az új tápszer

vid kz/tné bh -cz

1971. december 3.

a juhtenyésztés egyik legfontosabb gondjáról, az „expressz-bárány”, nevelés és hizlalás megoldásáról tanácskoztak pénteken a nyírbogáti rákóczi termelőszövetkezetben szabolcs-szatmár megye szakemberei. értékelték azt az új báránynevelő tápot, amelyet veres lászló, a kaposvári mezőgazdasági főiskola főigazgató-helyettese és dr. kakuk tibor, a philaxia osztályvezetője állított elő. a táp, mint elmondották, az egy éves nagyüzemi kísérletben kimagasló eredményeket hozott.

a nyírbogáti rákóczi termelőszövetkezetben ennek használatával sikerült nagyhasznu üzeméggé fejleszteni az expressz-bárány nevelést és hizlalást. a kísérletet 650 ujszülött báránnyal kezdték. az állatokat 8-10 napos koruktól etették az új tápszerrel. az eredmény - a hagyományos tápszerekhez viszonyítva - jelentős munkaerő és takarmány megtakarítás mellett az lett, hogy a szokásos 140 helyett 90 nap alatt fejlődtek a bárányok 28 kilogrammos súlyra. selejt nem volt. a gazdaság vezetői ennek alapján már el is döntötték, hogy tovább növelik az anyajuh-állományukat, s 1973-tól évente háromezer bárányt hizlalnak exportra. a tenyésztők egyértelműen „kítűnő”, minősítése alapján a szabolcs-szatmár megyei malomipari vállalat forgalomba hozza az új tápszert. szakszerű használatra ugyanis megoldhatja a pecsenye-bárány nevelés fejlesztésének legnagyobb gondját: gazdaságossá tehető vele a kelendő exportcikk előállítására. /mti/

--

bb 18. öregek napközlotthona nyílt békéscsaba munkáskerületében

vid kz bh -cz

1971. december 3.

öregek napközi otthona nyílt békéscsaba v. kerületében, ahol a legtöbb munkáscsalád él. egy régi épület átalakításával husz idős embernek adtak étkezésre, pihenésre, szórakozásra és társalgásra lehetőséget. békéscsaba különböző pontjain most már három napközi várja az idős embereket. /mti/

--

- 14 -

11.30 bh

12⁰⁰ /10

bb 19. film angela davisról

mm bh -cz

1971. december 3.

pénteken délelőtt a magyar sajtó háza színháztermében meghívott vendégeknek bemutatták a nemzetközi újságíró szervezet budapesti interpress stúdiója és a magyar televízió együttes produkcióját „az ő harca a mi harcunk”, című, angela davisról szóló dokumentumfilmet. a közeljövőben sor kerül a film sajtó-bemutatójára. /mti/

--

a szerkesztőségek tájékoztatására!

a mai bb 19-es számú hírünk: /film angela davisról/ ötödik sorától a szöveg helyesen:

.... dokumentumfilmet. a bemutató közönségét pável jerofejev, a nemzetközi újságíró szervezet magyarországi megbízottja köszöntötte. a közeljövőben sor kerül... /mti/

--

bb 21. elutazott a szovjetunió állami bankjának elnöke

pá szb sl

1971. december 3.

m.n. szvesnyikov, a szovjetunió állami bankja igazgató-ságának elnöke pénteken elutazott budapestről. szvesnyikov a magyar nemzeti bankban baráti megbeszéléseket folytatott a nemzetközi és a két országot kölcsönösen érdeklő pénzügyi és gazdasági kérdésekről. meglátogatott néhány üzemet, hogy helyszíni tapasztalatokat szerezzen a vállalatok finanszírozásával kapcsolatos magyar módszerekről. /mti/

--

12.45/szb

-1-5-

13²⁰ /10

bb 24. időjárásjelentés

szb -cz

1971. december 3.

a meteorológiai intézet jelenti december 3-án pénteken
13 órakor:

párás, ködös idő

Közép- és dél-európa időjárását továbbra is a több központtal rendelkező mediterrán ciklon irányítja. így az ibériai és az appennin félszigeten, a kárpátok vidékén, valamint a fekete-tenger térségében erősen felhős az ég, többfelé esik az eső, havas eső.

a balkán-félsziget egy-két helyén zivatar is kialakul. európa többi részén változóan felhős, a reggeli órákban ködös, néhány helyen csapadékos az idő. a legmagasabb nappali hőmérséklet csütörtökön nyugat-európában és a skandináv-félsziget déli részén 1-3 fokkal alacsonyabb, míg a szárazföld többi részén 1-5 fokkal magasabb az elmúlt évek átlagánál. a következő 36 óra folyamán a kárpát medence időjárását még mindig az előbb említett ciklon határozza meg. hazánkban csütörtökön az ország nagy részén borult, párás, helyenként ködös idő volt. az északi-keleti határszélen néhány órára kisütött a nap. sokfelé esett az eső, a nyugati határszélen egy-két helyen gyengén havazott. a lehullott csapadék mennyisége általában a csapadéknymó és 11 milliméter között váltakozott, de letenyén és fonyódon 12, keszthelyen 15 millimétert mértek. a hőmérséklet napközben 2-9 fokig emelkedett, péntek hajnalra szeszélyes területi eloszlásban plusz 3 - mínusz 3 - plusz 5 fokig hűlt le a levegő. többfelé keletkezett köd. ma délelőtt folytatódott az erősen felhős, párás, ködös idő, több helyen volt kisebb eső, ködszítálás. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 1-6 fok között váltakozott.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 5,8 fok volt, 3,0 fokkal magasabb, mint a százéves átlag. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 7 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 milliméter, mérsékelten emelkedik.

várható időjárás szombat estig: párás, ködös idő, napközben időnként felszakadozó felhőzet, szórványosan előforduló kisebb esővel, havas esővel. mérsékelt változó irányú, helyenként élénk északi szél. a hőmérséklet alakulásában lényeges változás nem lesz. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 2 - plusz 3, legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 2-7 fok között.

a duna vízállása budapestnél 136 centiméter.

/mti/

--

12.55/szb

-16-

13²⁰

bb 20 . egy évvel a pártkongresszus után: napirenden a munkás-paraszt diákok felsőfoku továbbtanulása - ülésezett a pedagógusok szakszervezetének felsőoktatási tanácsa

t szö/fk zs bh -cz

1971. december 3.

egy esztendő telt el a x. pártkongresszus óta, amely határozatában többek között kimondta: következetesen munkálkodni kell azért, hogy a tehetséges munkás-paraszt fiatalok iskoláztatásuk során a megfelelő pedagógiai és szociális segítséggel kibontakoztathassák képességeiket. a társadalmilag is fontos kérdésben hasonlóan foglalt állást a pedagógusok szakszervezetének ix. kongresszusa is, s a két kongresszus határozatainak végrehajtásáról, a további feladatokról tárgyalt pénteken a pedagógusok szakszervezetének felsőoktatási tanácsa.

a tanácskozás megállapította: bár hazánkban a fizikai dolgozók aránya az összes dolgozókhöz képest 70 százalék, a felsőoktatási intézményekben a munkás-paraszt diákok részvétele lényegesen kisebb, hat év átlagában mindössze 41 százalék, s még ez is csökkenő tendenciát mutat. a referátumot tartó szalóki lambert, a felsőoktatási tanács titkára többek között hangsúlyozta: nem nyugodhatunk bele, hogy a vezető állásúak és értelmiségiek gyermekei közül 34 százalék tanul tovább, ugyanakkor a szakmunkások gyermekeinek 7 százaléka, a segédmunkásoké 2 százaléka, a mezőgazdasági munkásoknak pedig 3 százaléka folytatja tanulmányait. csakis társadalmi összefogással teremthetők meg azok, a ma még jórészt hiányzó anyagi és személyi feltételek, amelyek a hátrányos helyzetet kiegyenlíthetik.

az iskolarendszer ugyan egységes, de ez az egység színvonalban jelentős különbséget takar. különböző az iskolák felszerelési szintje; a személyi ellátottság, s egyenetlen az egyes oktatási intézmények területi elosztása is. felmérések szerint míg egyes középiskolák diákjainak 80 százaléka eredménytelenül felvételizik a felsőfoku intézményekbe, a más középiskolák tanulóinak 90 százaléka is megfelel. nehezíti a helyzetet, hogy a fizikai dolgozók gyermekeinek nagyobb része jár gyengébb színvonalú középiskolákba, mint az értelmiségi szülők és alkalmazottak gyermekei. ez továbbnöveli a munkás-paraszt diákok hátrányos helyzetét.

hasznos segítséget jelentenek a különböző előkészítő tanfolyamok, táborok, szakköri foglalkozások, korrepetálások. az előkészítő tanfolyamokon, táborokban jelenleg 700 egyetemista foglalkozik 7 ezer középiskolással. a tanfolyamokon részvevő fiatalok felvételi aránya száma megközelíti a 70 százalékot.
/folyt. köv./

- 17 -

13.06 bh

14⁰⁰

bb 20. /egy évvel.... folyt./ bh

a feladatokról szólva a tanácskozáson hangsúlyozták; a továbblépés egyetlen lehetősége a társadalmi összefogás ösztönzése, amelyben jelentős részt vállalhatnak a pedagógusok szakszervezetének különböző helyi szervei. ma már elvárható, hogy ne csak a szakszervezetek országos tanácsa vállaljon jelentős anyagi áldozatot, hanem más szervek is. az idén a szot például 1 millió 700 ezer forintot biztosított a hátrányos helyzetű diákok tanfolyamaira, és további 2 milliót költött szakköri felszerelésekre, laboratóriumokra.

tovább kell fejleszteni a felsőoktatási intézményekben is a munkás-paraszt diákokkal való foglalkozás módszereit. a nappali tagozaton csaknem 20 ezer munkás-paraszt diák tanul. különösen az alsóbb évfolyamokon szükség szerű, hogy ugynevezett intenzív, kiscsoportos foglalkozások formájában ösztönözzék és segítsék a hátrányos helyzetű tanulók jobb tanulmányi munkáját. de tovább kell fejleszteni a felvételi vizsgák módszereit is. arra kell törekedni, hogy a lexikális tudás elsődlegessége helyett a gondolkodás, a kombinatív és vitakészség lemérésére is mód nyíljon. ki kell dolgozni azokat az ugynevezett pályatükröket, amelyek segítségével a tehetség, a rátermettség, egyszóval: a pályaalakultság megnyugtatóan mérhető.

a pedagógusoknak - valamennyi iskolafokon - el kell sajátítaniuk a munkás-paraszt diákokkal való egyéni és csoportos foglalkozás legcélravezetőbb módszereit. ezek segítségével elérhető, hogy például csökkenjen a lemorzsolódás, amely országos átlagban felsőfokon ma még 15-17 százalék és fokozatosan emelkedik. a helyi szakszervezeti szerveknek elő kell segíteniük a különböző előkészítő tanfolyamok összehangolását, az ezekben működő oktatók társadalmi és anyagi megbecsülését./mti/

-. -

bb 23. naponta száz-százhusz mázsa hal - valamennyi balatoni halász-brigád munkába állt

vid kz bh -cz

1971. december 3.

a korán beköszöntött tél erősen megzavarta a balatoni halászlókat. veszélyben forgott idei tervük teljesítése is. a keszthelyi öböl annyira befagyott, hogy a halász-brigád nem tudott kifutni a nyílt vízre. a napok óta tartó enyhe, csapadékos időjárás hatására a jég ,, fogságában,, álló keszthelyi brigád is újra vízre szállhatott és így most már a síófoki halászló vállalat valamennyi brigádja dolgozik. naponta száz-százhusz mázsa hal kerül a hálókba. a vállalat tervének teljesítéséhez még 15-17 vagonnyi halat kell kifogniuk a tóból. ezért a halászlót mindaddig folytatják, amíg a balaton vize be nem fagy./mti/

-. -
- 18 -

13.20 bh

14⁰⁰/₁₀

bb. 22. a bolognai opera teljes társulata mutatja be verdi otellóját a szegedi szabadtéri játékok jövő évi műsorán

vid/rj -cz

1971. december 3.

papp gyula, a szegedi városi tanács elnökhelyettese, a fesztivál intéző bizottság elnöke és horváth mihály, a szegedi szabadtéri játékok igazgatóhelyettese pénteken sajtótájékoztatót tartott a játékok igazgatóhelyettese pénteken sajtótájékoztatót tartott a játékok szegedi igazgatóságának irodájában. beszámoltak arról, hogy a közelmúltban olaszországban jártak és megállapodást kötöttek a bolognai opera vezetőivel, carlo maria badinivel, a színház főintendánsával és lamberto tazzinivel, a színház főtítkárával, hogy a bolognai opera közreműködik az 1972. évi szegedi szabadtéri játékokon. az olasz együttes vezető szólistái mellett a színház teljes zene és énekkara is hazánkba látogat, mintegy 250 taggal. a dóm téri színpadon július 28-29- és 30-án bemutatják verdi otellóját. a szegedi látogatók egyébként bolognában meg is tekintették ezt a művet francesco molinari pradelli vezényletével, aki előreláthatóan a jövő évi szegedi előadásokat is dirigálja.

a szegedi fesztivál vezetői emellett beszámoltak arról, hogy az 1972. évi szabadtéri játékok előkészítésének első szakasza lezárult, kialakult a műsornaptár, július 21. és augusztus 20. között 16 előadást tartanak a dóm téri színpadon. erkel hunyadi lászló című operája és verdi otellója 3-3 alkalommal, strauss a cigánybáró című daljátéka négyszer, shakespeare romeo és juliája háromszor kerül színre. két előadást tart szegeden egy lengyelországi népi együttes, amely már mintegy 30 külföldi államban lépett fel.

a szakszervezeti együttesek szegeden hagyományos nemzetközi népitánc fesztiváljának gálaestjét ugyancsak a dóm téri színpadon tartják meg.

a hunyadi színetár miklós, a romeo és juliát vámos lászló, a cigánybárót félix lászló rendezi. a játékok igazgatósága rövidesen megkezdi a művészek szerződtetését is./mti/

-. -

13.29 rj

14⁰⁰/₁₀

- 19 -

bb. 25. megnöttek a készletek, biztonságos a téli energiaellátás

i/bé/rj ie -cz

1971. december 3.

mint ismeretes, a kormány csütörtöki ülésén megtárgyalta a nehézipari miniszternek és az országos anyag- és árhivatal elnököknek jelentését az 1971-72 évi energiaellátási helyzetéről és a téli felkészülésről. a jelentés megállapította, hogy várhatóan biztonságos és kiegyensúlyozott lesz az ellátás, az energiahordozók forrásai - a feltáró és feldolgozó üzemek, valamint az importszállítások - ugyanis kielégítik a szükségleteket és lehetőséget adnak az eddiginél nagyobb készletek felhalmozására is. a biztonsági készletek növelését különben erre az esztendőre már kormányhatározat írta elő, melynek értelmében a téli szezont az eddiginél jóval nagyobb készletek várják, lényegesen nőtt a szénfelhalmozás: a belkereskedelemben 20 százalékkal, a magyar villamos műveknél 15, a máv-nál pedig 25 százalékkal emelkedett az elmúlt évhez viszonyítva.

a széntermelés a szükségleteknek megfelelően alakult, annak ellenére, hogy az idén különböző nehézségekkel küszködtek. tokkodon, tatabányán és a mecsekben elemi csapások nehezítették a szénbányászok munkáját, másutt pedig a munkaerőhiányt kellett ésszerű üzemszervezéssel, korszerű technológiákkal kiegyenlíteni. a felmérések során megfelelőnek értékelték az importszállítások ütemét is. lesz elegendő tűzifa, állapították meg, az erdőgazdaságokban ugyanis kétszerannyi készletet halmoztak fel, mint tavaly.

a szénhidrogénfélésekből, amelyek az energiaszükséglet több mint 40 százalékát biztosítják - összességében megfelelő lesz az ellátás. a biztonságos kőolaj- és kőolajtermék - valamint földgáz-szállítások érdekében azonban számos kezdeményezésre és intézkedésre volt szükség. a meglehetősen szűk kőolajtároló kapacitás miatt a nyár folyamán nem tudták teljes egészében átvenni az importszállítványokat. az ebből eredő hiányt most vasuti tartályosszállításokkal pótolják, mivel nincs lehetőség a földalatti szállítások növelésére. az importhiányok miatt mintegy 200 ezer tonnával marad el a tervezettől a fűtőolaj termelés, ennek ellenére ki tudják elégíteni a szükségletet. mivel egyes nagy fogyasztók felhasználása csökkent. a gázolaj termelés fedezi az igényeket, az ellátás biztonságát zavarja azonban, hogy a szállító és kiszolgáló berendezések, valamint a tárolótér bővítése nem tudott lépést tartani sem a szükségletekkel, sem pedig a növekvő termeléssel.

/folyt.köv./

13.30 rj

- 20 -

14⁰⁰
10

bb. 25. / megnöttek... 1. folyt./rj

a földgáz-fogyasztók igénye ebben az évben gyorsabban nőtt, mint a feltáró és feldolgozóhelyek termelése, ezért tartós hideg tél esetén a nagyobb népgazdasági károk elkerülésére - egyes vezetékek mellett korlátozzák majd a gázszolgáltatást azon üzemek részére, ahol a gáz más energiahordozóval pótolható.

az 1970. évi villamosenergia felhasználáshoz viszonyítva ez évben 9 százalékkal nőnek az igények. az ellátást segíti, hogy az év végén már áramot szolgáltat a gagarin hőerőmű iii.-asé és iv.-es számú, egyenként 200 megawatt teljesítményű blokkja is. a szovjet import-sikeres tárgyalások eredményeként - tovább nő, ésaszeptemberi megállapodást követően teljesítménye 750 megawatt-ra emelkedett. az 1971-75. közötti időszakra vonatkozó magyar-román árucsereforgalmi egyezmény alapján ez időszakban 50 megawattnyi villamos teljesítmény egészíti ki a hazai termelést.

az esetleges villamosellátási hiányok pótlására is felmérték a lehetőségeket. köztük első helyen szerepel a kgst egyesített energiarendszere, valamint a jugoszláv rendszerből származó kiegészítés. az osztrák energiacsere-egyezmény értelmében a csucsidőszakban nyugati szomszédunktól is vásárolhatunk villamos energiát. /mti/

--

bb. 26. 200 ibusz-ut, 5 földrész 31 országába - ibusz sajtótájékoztató

t/ba/rj ie hgy

1971. december 3.

a jövő évben alapításának 70. évfordulóját ünneplő ibusz 1971-es évi eredményeiről és jövő évi terveiről tartott sajtótájékoztatót pénteken tausz jános, az utazási iroda vezérigazgatója.

az 1971. évi idegenforgalmi rekordból természetesen nem maradt ki az ország legnagyobb utazási irodája sem. a vállalat idei forgalma előreláthatóan meghaladja a 3 milliárd forintot, ami az 1970-es évhez viszonyítva 18 százalékos emelkedés. harminckét százalékkal nőtt a külföldi turistacsoportok száma, a devizabevételek pedig 22-23 százalékkal haladták meg az elmúlt évit. a növekvő vendégforgalom kiszolgálására 1971-ben felújították, illetve korszerűsítették négy határkirendeltségüket, három szállodában, - a volga, a wien és a gemenc szállókban - kirendeltséget létesítettek. új otthont kapott a tatabányai iroda, korszerűsítették négy budapesti és 12 vidéki kirendeltséget.

/folyt.köv./

13.35 rj

- 21

14⁰⁰
10

b

b. 26. / 200 ibusz-ut, ... 1. folyt./rj

a külföldi idegenforgalommal ellentétben azonban kevésbé kedvező belföldi turizmus helyzete.

a főszezonban a budapesti és balaton férőhely-hiány, a közlekedési problémák és az ezzel kapcsolatos árkérdések nehezítik a helyzetet. a számok és statisztikai adatok is a belső idegenforgalom visszaeséséről tanuskodnak, az idei év első kilenc hónapjában az ibusz szervezésében utazó belföldi turisták száma csaknem 100 ezerrel volt kevesebb, mint az elmúlt évben. különösen nagy a visszaesés a vasúttal bonyolított turáknál. rendszeressé vált sajnos, hogy már megszervezett turákat autóbusz-hiány miatt kell lemondani, vagy a megrendelt buszok időben nem érkeznek meg. mindez a belföldi turizmust kedvelő hazai közönséget egyre inkább elriasztja az utazástól. a bel- és külföldi idegenforgalom további fejlődését gátolják az alapvető kommunális szolgáltatások, a vízellátás, csatornázás és az üzlethálózat hiányosságai, - elsősorban a balatonnál.

elkészültek az ibusz 1972. évi külföldi utazási programjai. az érdeklődők az autós-programokkal együtt csaknem 200 program között válogathatnak. ebből 149 szocialista, 38 kapitalista országokba indul. az ibusz utasai öt világrész 31 országába juthatnak el. a jövő évi utakra az irodákban hétfőtől lehet jelentkezni: az 1972-es esztendő egyik újdonsága a 12 napos alexandriai tengerparti üdülés. bővülnek a hegyvidéki utazási lehetőségek a harz-herységbe és thüringiába, a gyógyulást keresők az eddigi fürdőhelyek mellett marienské lazné-ba is utazhatnak az ibusz szervezésében. észak felé a skandináv országokba új utvonalakon szerveznek turákat, például a varsó- malmó- koppenhága, vagy az anglia-skócia-dánia-norvégia-svédország utvonalon. nagy érdeklődésre tart számot a szovjet hajón rendezett földközítengeri üdülőt.

ismét megszervezik a négy szocialista fővárost- prágát, berlin, varsót és moszkvát- érintő csillagturákat. minden bizonnyal nagy sikere lesz az 1972-ben két alkalommal induló társasutazásnak, amely az északi sarkkört is érinti. az ibusz egyik legérdekesebb turájának részvevői a karácsonyt a lappföldön, a szilvesztert leningrádban töltik. hosszú idő óta először indítanak társasutazást a koreai népi demokratikus köztársaságba és megismételik nagyszerű mongóliai programjukat. 1972-ben az ibusz szervezésében hazai turisták a norvég fjordok-tól tanzániáig és új-zélandtól kubáig a világ csaknem minden részébe eljuthatnak.

az 1971. őszén először meghirdetett nagyszerű nyugdíjas utakat is továbbfejlesztik a jövő évben. az idős utazók a lengyel tátrában, az osztrák alpokban és a jugoszláv tengerparton üdülhetnek. azoknak az idős embereknek, akik az idegenforgalmi főidényben kívánnak nyaralni, salzburg környékére szerveznek autóbusturát. a növekvő automobilizmusra való tekintettel külön programokat szerveztek gépkocsival utazó turistáknak. egyéni autós turákat indítanak a müncheni olimpiára, ausztriába, franciaországba, csehszlovákiába, lengyelországba, olaszországba és jugoszláviába. /mti

--

13.42 rj

- 22 -

bb 27. a kollektív szerződésről tárgyalt a vasas szakszervezet elnöksége

t v/fk ie bh hgy

1971. december 3.

százöt vállalat kollektív szerződését tanulmányozták a vasas szakszervezetben, s pénteken ennek alapján tárgyalta meg az elnökség az 1971-75. évekre szóló kollektív szerződések tapasztalatait. az elnökség megállapította, hogy a kollektív szerződések általában megfelelnek a követelményeknek.

a munkajogi rendelkezéseket a kollektív szerződések finomították s csökkent a jogszabályellenes pontok száma. e téren tehát tovább javultak a kollektív szerződések, mégis 10 százalékban még mindig találhatók jogszabálysértések, főképp a túlóra szabályozásánál és díjazásánál. a termelő vállalatoknál a túlmunka-maximum szinte kivétel nélkül 40 óra felett van. az elnökség vélenyére szerint havi 60 órát meghaladó túlóráztatásra csak rendkívül indokolt esetben kerülhet sor, mégis 30 vállalatnál túllépi ezt, sőt a fele nem is határozza meg a felső határt.

a kollektív szerződések a korábbinál jóval nagyobb figyelmet szentelnek az egészségre ártalmas munkakörben dolgozók, valamint a nők, a gyermekes anyák túlóráztatás alóli felmentésére. a kiskorú gyermeket nevelő anyák túlóráztatását 43, az egészségre ártalmas munkakörben dolgozókat 30 kollektív szerződés korlátozza, 12 vállalat pedig teljesen megtiltja.

a kollektív szerződésekben szabályozott bérfejlesztés mértéke összhangban van a vállalatok negyedik ötéves tervének céljaival. eddig 80 vasipari vállalatnál mérték fel a kötelezően előírt alsó bérlimit eléréséhez szükséges anyagi eszközöket. közülük 32 még az idén, 20 a jövő év első felében, 14 a jövő év második felében és ugyancsak 14 1973. január 1-től tervezi a bérlimit alsó szintjének elérését. néhány vállalatnál olyan törekvések is tapasztalhatók, hogy a középtávú bérlimiti elképzeléseikkel összhangban a kötelezően előírt alsó bérlimitnél magasabb alsó bérlimitet alkalmaznak.

a kollektív szerződésekben sokoldalúan és részletesen állapították meg a részesedési alap felhasználásával kapcsolatos szabályokat. a központi célkitűzéseknek megfelelően általában azok a dolgozók kapnak nyereségprémiumot, akiknek a tevékenysége a vállalat egész gazdálkodását jelentősen befolyásolja. a munkaversenyben kitűnt egyének és brigádok eredményeinek anyagi elismerését ugyancsak valamennyi vállalat szabályozta. a törzsgárda-tagság fokozottabb anyagi elismerésének egyik legáltalánosabb formája az év végi részesedés emelése, illetve a jubileumi 1000-5000 forintos pénzbeni vagy ennél nagyobb értékű tárgyjutalom.

/folyt. köv./

- 23 -

13.45 bh

14¹⁵ / 10

bb 27./ a kollektív folyt./ bh

a kollektív szerződések többségére jellemző, hogy növekedtek a béren kívüli juttatások. ebben az évben üzemi étkeztetésre 3 százalékkal, a gyermekintézményekre 50, a segélyezésre 11, egyéb szociális, kulturális, sportcélokra, valamint üdültetésre 56 százalékkal többet fordítottak, mint az előző évben. jelentős előrelépés történt a lakásépítés vállalati támogatásában is. egész sor vállalat kamatmentes hitelalapot képzett a dolgozók lakásépítésének segítésére.

a vasas szakszervezet elnöksége felkérte az illetékes minisztereket, hogy a törvénysértő vagy az egyéb okokból helytelennek tartott kollektív szerződések hibás pontjaira a szakszervezettel közösen hívják fel az érintett vállalatok figyelmét, s a jövő év második felében ugyancsak a vasas szakszervezettel együtt részletesen vizsgálják meg a kollektív szerződéseket és a bennük foglalt rendelkezések betartását. az elnökség felhívta a vállalati szakszervezeti bizottságok figyelmét, hogy a még fellelhető törvénysértő rendelkezéseket mielőbb korigálják.
/mti/

.-

bb 28. automata vezérlésű hizlalda mezőszilason

vid kz bh hgy

1971. december 3.

fejér megye legkorszerűbb szakosított sertéshizlaldájába - a mezőszilasi ,, mezőföld,, tsz is rendszerű kombinátjába - pénteken megkezdtek a sertések betelepítését. a 38 millió forintos költséggel épült hizlalda évente 10 000 hizott sertést ad piacra. a telepen, ahol a berendezéseket automaták vezénylik, a kisegítő, karbantartó személyzettel együtt összesen huszan dolgoznak.

a mezőszilasi tsz a hizlalda mellé husfeldolgozó üzemet épít a jövő évben./mti/

.-

- 24 -

13. 55 bh

M¹⁵/₁₀

bb 29. kisz-lakótelep épül debrecenben

vid -kz/mné bh hgy

1971. december 3.

szerződés jött létre 12 tervező, illetve kivitelező vállalattal, valamint a városi kisz-bizottság között a debreceni fiatalok lakásgondjainak enyhítésére. a kisz-bizottság által kezdeményezett, s a városi tanács által is támogatott megállapodás szerint debrecen egyik új negyedében - a szoboszlói ut mentén - 280-lakásos kisz-lakótelep épül fel 1975-ig. a főkivitelező a debreceni vörösmarty termelőszövetkezet lesz, de a szerződéshez csatlakozó vállalatok is számottevően elősegítik majd - építőipari eszközökkel, berendezésekkel - az építkezést.
/mti/

.-

bb 30. ünnepi ülés az első magyar gyógyszerkönyv kiadásának 100 éves évfordulója alkalmából

t ms/fk zs bh hgy

1971. december 3.

száz évvel ezelőtt, 1871. december 4-én adták ki az első magyar gyógyszerkönyv életbe lépéséről szóló rendeletet, amely a gyógyszerkönyvben foglalt szabályokat az egész magyar egészségügy szolgálatban kötelezővé tett.

a magyar tudományos akadémia és a z egészségügyi minisztérium gyógyszerészeti és gyógyszerkönyvi bizottsága, a magyar gyógyszerészeti társaság és a magyar orvostörténelmi társaság pénteken az akadémia kongresszusi termében ünnepi ülésen emlékezett meg az évfordulóról.

dr. végh antal professzor, a semmelweis orvostudományi egyetem gyógyszerész karának dékánja megnyitó előadásában történelmi összefoglalást adott a mai modern gyógyszerkönyvek kialakulásához vezető fejlődésről. hangsúlyozta, hogy az elmúlt száz év során megjelent magyar gyógyszerkönyvek egyre jellegzetesebben domborították ki a sajátos magyar gyógyszerkönyvi szellemet, amelynek érvényesülése ezen a téren is megbecsült helyet biztosított hazánknak az európai országok között.

dr. vastagh gábor, az országos gyógyszerészeti intézet igazgatója azt a fejlődést szemléltette előadásában, amely a magyar gyógyszerkönyvekben elsősorban két világszerte elismert nagy analitikai és gyógyszerkémikusunk: winkler lajos és schulek elemér korszakos munkássága nyomán kibontakozott és amelynek köszönhető jórészt, hogy gyógyszeriparunk világszínvonalra emelkedett és termékei a világ számos országában keresetteké váltak.

az ünnepi ülésen több más tudományos előadás is elhangzott.
/mti/

.-

- 25 -

14.00 bh

bb 31. tízmillió forint a fiatalok kedvezményes üdültetésére -
ülést tartott az országos ifjúságpolitikai és oktatási tanács

t vt/tr zs bh gy

1971. december 3.

az országos ifjúságpolitikai és oktatási tanács pénteken Lázár György munkaügyi miniszternek, a tanács társelnökének elnökletével ülésezett. megtárgyalta és jóváhagyólag tudomásul vette a Komárom megyei tanács végrehajtó bizottságának ifjúságpolitikai tevékenységéről szóló jelentést. megállapította, hogy a megyei tanács az elmúlt másfél év alatt sokoldalúan és hatékonyan foglalkozott az ifjúságpolitikai célok megvalósításával, és az ezt szolgáló feltételek megteremtésével. különösen jelentősek a fizikai dolgozók gyermekeinek továbbtanulása, a szabadidő hasznos eltöltése és a pályakezdő fiatalok életkörülményeinek javítása érdekében hozott intézkedések.

előterjesztést fogadott el az olt az ifjúságpolitikai célok elérését segítő hatékonyabb társadalmi munkamegosztás alapelveiről. ez hangsúlyozza az állami szervek felelősségét az ifjúságpolitikai feladatok megoldásában és meghatározza a társadalmi szervekkel, különösen az ifjúsági szövetséggel közös tevékenység elveit és módszereit.

ugyancsak megtárgyalták és elfogadták az ülésen az olt 1972. első félévi munkatervét. ebben egyebek közt helyet kapott a fiatalok kulturális ellátása helyzetének megvizsgálása, javaslat a pályakezdők családalapítási segély /hitel/ rendszerének kialakítására, valamint az ifjúsági törvény végrehajtását szolgáló intézkedések kidolgozása.

jóváhagyta a tanács a központi ifjúságpolitikai alap 1972. évi költségvetését. az előirányzott összegből mintegy 10 millió forintot fordítanak csaknem 50 000 fiatal kedvezményes nyári üdültetésére. jelentős összeget biztosítanak az alpból a fizikai dolgozók gyermekeit továbbtanulásra előkészítő tanfolyamok, táborok támogatására és egyéb ifjúságpolitikai célokra. /mti/

.-.

14.15 bh

- 26 -

15
10

bb 32. megalakult a magyar kereskedelmi kamara ndk szekciója

t sl/tr ie bh -cz

1971. december 3.

pénteken a külkereskedelmi minisztérium székházában ünnepélyesen megalakult a magyar kereskedelmi kamara ndk szekciója, s ezzel 15. nemzetközi tagozata. az alakuló ülésen elnöklő Sós Iván, a magyar kereskedelmi kamara alelnöke bejelentette, hogy a szekcióban 143 magyar vállalat vesz részt, valamennyien közvetlenül érdekeltek abban, hogy bővüljenek gazdasági kapcsolataik az ndk-beli partnervállalatokkal. a szekciónak éppen e kapcsolatok elmélyítése, a kereskedelmi forgalom és a kooperáció újabb lehetőségeinek a feltárása a feladata. szervezi a piackutató munkát, a tapasztalatcseréket, a személyes kapcsolatok kiépítését.

Szigeti László, a magyar-ndk gazdasági és műszaki tudományos együttműködési bizottság magyar tagozatának titkára és Franz Fillingner, az ndk kereskedelmi kamarájának alelnöke a két ország mind szorosabbá váló gazdasági együttműködését méltatta, s mindketten rámutattak a további lehetőségekre. hangsúlyozták, hogy a legutóbbi egy év alatt a két ország áruforgalma 15 százalékkal, tehát dinamikusabban tovább emelkedett, s az ndk magyar-ország második legnagyobb külkereskedelmi partnerévé vált. a közelmúltban aláírt árucsereforgalmi jegyzőkönyv szerint jövőre hasonlóan gyors lesz a fejlődés, és 1972-ben első ízben eléri a félmilliárd rubelt a magyar-ndk külkereskedelmi forgalom. széles körben kibontakozóban van a magyar és az ndk-beli vállalatok között a termelési kooperáció. építőipari és utépitőgépeket, növényvédőberendezéseket terveztek, illetve gyártnak közösen a két országban, legújabbán a szellemi termékek létrehozásában és értékesítésében is kialakult az együttműködés. magyar mérnökök az ndk részére lakóépületeket, városrészeket terveznek, ndk-beli szakemberek a magyar vegyipar fejlesztését segítik korszerű kutatási és tervezőmunkájuk eredményeivel.

a szekció 143 tagja megválasztotta az elnökséget, és Tóth Lászlónak, a megüret vezérigazgatójának személyében a szekció elnökét. /mti/

.-.

15
10

- 27 -



bb 33. a századik üzlet - karácsonyi felkészülés az ofotért-nál
1 kf/tr ie bh hgy 1971. december 3.

- a tavalyinál mintegy 30 millió forinttal nagyobb áru-
készlet, egy-két drága japán fényképezőgép kivételével, vala-
mennyi optikai és fotócikkből teljes választék, ötvenezer, zömmel
olcsóbb fényképezőgép és sokféle egyéb ajándékcikk várja a
vásárlókat a karácsonyi csúcsgyártásban - , jelentette be pén-
zeken az ofotért vállalat tájékoztatóján somogyi béla vezér-
igazgató. elmondotta, hogy a vállalat felkészült kiskereskedelmi
partnereinek és saját boltjainak folyamatos ellátására, az áru-
utánpótlásra is. külön gépkocsikat tartanak készletben például,
hogy a raktárból, szükség esetén pedig az egyik üzletből a másikba
szállítsák a legkeresettebb cikkeket.

a vezérigazgató beszélt a vállalat hálózatfejlesztési te-
vékenységéről, terveiről. a jövő héten békéscsabán nyitják
meg a 100. ofotért üzletet; a vállalatnak 36 boltja a főváros-
ban, 64 vidéken működik. a boltok 93 százaléka már megfelel a
mai általános követelményeknek, 7 százaléka szorul korszerűsítés-
re, amelyre a jövő évben kerül sor. januárban a vállalat buda-
fokon helyezi üzembe új fotóraktárát, amelynek mostani helyén,
az asbóth utcában, a közületek kiszolgálására rendez be üzletet.
ezzel az intézkedéssel közvetve növelni tudják a többi bolt ka-
pacitását. ugyanacsak januárban megkezdik egy központi telephely
építését angyalföldön./mti/

--

bb 34. gyorsítani kell az építőipart kiszolgáló berendezések
gyártásának fejlesztését

vid kz mné bh hgy 1971. december 3.

lassu az építőipart kiszolgáló anyagok, szerkezetek, fel-
szerelések, berendezések gyártásának fejlesztési üteme, állapi-
totta meg pénteken salgótarjánban megtartott ülésén a nógrád
megyei népi ellenőrzési bizottság. kezdeményezés viszonylag még elég
sok akad, az ügyintézés azonban még rendkívül vontatott. a salgó-
tarjáni kohászati üzemek például alumíniummal bevont huzalok és
acéllemez gyártásával akar bekapcsolódni a könnyűszerkezetes
program megvalósításába. az ezzel kapcsolatban meghirdetett
pályázatot a programiroda jóvá is hagyta, arra azonban mindeddig
nem kapott választ a salgótarjáni nagyüzem, hogy a fejlesztés ke-
retében konkrétan mit, milyen mennyiségben állítson elő, s hogy a
gyártás során kivel kell majd együttműködni. e lassu ügyintézés
gyakran közvetlenebbül kimutatható károkkal, többletköltségekkel is
jár. a salgótarjáni síkúveggyár például egy új 9 gépes síkúveg
huzó üzem építését tervezi. az elgondolás megvalósításához hitel
formájában állami támogatást is kapott. az eredeti terv szerint
a fejlesztés feleslegessé tette volna a már több mint 40 éves zagyva
i. kemence felújítását, s az új huzóüze már 1972-ben, tehát már az
orosházi síkúveggyár átadása előtt megkezdte volna a termelést,
ami tetemes mennyiségű síkúveg-importhoz megtakarítással járna.
/folyt. köv./

v- 28 -

14.40 bh

15²⁰/₁₀

bb 34. /gyorsítani kell folyt./ bh

az eredeti fejlesztési ütemet azonban megváltoztatták. most
mégis felújítják a ,, felújíthatatlan,, zagyva i. kemencét
az új üzem pedig az eredeti tervhez képest egy éves késéssel
kezd meg a termelést. kifogásolták a népi ellenőrök, hogy az
elzett gyár szécsényi üzemében elavult termékeket gyártanak,
elavult technológiával.

a tapasztalatokat összegezve az ülésen rámutattak, hogy az
építőipart kiszolgáló anyagok, eszközök gyártásának fejleszt-
ését célzó beruházások a kivitelezés lassu üteme miatt csupán
a iv. ötéves terv időszakának második felében, vagy még később,
csak a tervidőszak végén kezdik meg a termelést. ez természe-
tesen erősen kihat az építőipar ellátására. elhatározták az
ülésen, hogy a szóbanforgó beruházások kivitelezését megkülön-
böztetett figyelemmel kísérik, s felszólították az érdekelt
vállalatokat, hogy gyorsítsák meg a beruházások kivitelezését,
s gondoskodjanak arról, hogy az indulás után az új üzemek és
üzemrészek a tervezett hatékonysággal és kapacitással termel-
jenek./mti/

--

bb 35. december 8-án ül össze a kisz viii. kongresszusa
- sajtótájékoztató az ifjusági mozgalom küldötteinek tanács-
kozásáról

t pr mm zs bh hgy 1971. december 3.

december 8-ra összehívták a magyar kommunista ifjusági
szövetség viii. kongresszusát, - tájékoztatta az újságírókat
pénteken a parlament delegációs termében dr. gombár józsef,
a kisz központi bizottságának titkára.

elmondotta egyebek között, hogy az ifjusági mozgalom életé-
nek jelentős eseményét egy sor fontos történés előzte meg. egy
esztendeje foglalt állást a párt központi bizottsága ifjuság-
politikai kérdésekben, hozta meg ifjusági határozatát, s néhány
hónapja hagyta jóvá az országgyűlés az ifjusági törvényt. ami
a kongresszus közvetlen előkészítését illeti: a kisz központi
bizottsága júliusban levéllel fordult a magyar fiatalokhoz: a
társadalom és az ifjuság kapcsolatáról, a kisz munkájáról kért
véleményt az új generációtól. a gondolkodásra, cselekvésre ösz-
tönző kérdésekre több mint 200 ezer válasz érkezett.
/folyt. köv./

- 29 -

14.50 bh

15²⁰/₁₀

bb 35. / december 8-án.... folyt./ bh

több hónapos vitasorozat után állást foglaltak az ifju kommunisták a kisz módosított szervezeti szabályzatának ter- vezetével kapcsolatban is. a szabályzatnak - érthető módon - együtt kell változnia a szervezeti élettel, igazolnia kell az új követelményekhez, igényekhez. a kisz továbbra is az mszmp ifjusági szervezete - s ahogy ezt a x. pártkongresszus is megerősítette - a magyar ifjuság egységes politikai tömeg- szervezete. ez az alapelv változatlan. bizonyos módosítások váltak szükségessé azonban a párt ifjuságpolitikai határozata után, olyanok, amelyek erősítik a kisz kommunista, politikai jellegét, fejlesztik tömegszervezeti tevékenységét. a módosított szer- vezeteti szabályzat-tervezetben új elemként jelenik meg a réteg- munka igénye.

a sajtótájékoztatón szó esett a kongresszust elő- készítő legfontosabb fórumokról, a vezetőségválasztó taggyűlések- ről és a különböző szintű küldöttértekezletekről is. a gyűlések, értekezletek valóban fórumainak bizonyultak az alkotó vélemény- cseréknek. az alapszervezetek, bizottságok elmúlt esztendei te- vékenységéről szóló beszámolók tartalmasabbak voltak, mint korábban. szinte mindenütt szóba került a hátrányos helyzetű fia- talok továbbtanulási gondja, sürgették a szocialista brigádmoz- galom hatathatóságát, a szabadidő tartalmas eltöltésének segítségét, a lakóterületi kisz-munka javítását, a pályaválasztás megkönnyítését. néhány adat a vezetőségválasztásokról: az alap- szervezeti vezetőségi tagok csaknem 50 százaléka kicserélődött, nőtt a fiatalok és a nők száma. az alapszervezeti titkárok 27 százaléka fizikai dolgozó

dr. gombár józsef elmondotta, hogy a viii. kongresszus tiszteletére nem indítottak központi felhívással munkaversenyt, helyi kezdeményezésekből, spontán akciókból azonban jelentős munkasikerek születtek. általános tapasztalat, hogy a vállalko- zások, felajánlások jórészt a helyi tervek maradéktalan telje- sítéséhez, a minőség javításához, a takarékosághoz kapcsolódtak.

a kisz viii. kongresszusának 850 küldötte december 8-11 között tanácskozik majd az építők rózsza ferenc székházában. a központi bizottság nem adott ki kongresszusi irányelveket, minden küldötthöz eljuttatta azonban az ifjusági szövetség négy eszten- dős tevékenységéről szóló beszámolóját. a tanácskozás szóbeli vita- indítóját dr. horváth istván, a kisz központi bizottság első tit- kára tartja, majd plenáris ülések következnek. az ifju komunis- ták 800 ezres seregét képviselő küldöttek szekcióüléseken is kifejthetik véleményüket: munkabizottságokat alakítottak az üzemek- ben, a közlekedésben, a kereskedelemben és a hivatalokban dolgozó fiataloknak, a mezőgazdaságban tevékenykedőknek és a falun élőknek, a középiskolákban és szakmunkásképző intézetekben tanulóknak, az egyetemi és főiskolai hallgatóknak, valamint az uttoróvezetőknek.
/folyt. köv./

- 30 -

15.00 bh

1520/10

bb 35. /december 8-án.... folyt./ bh

a kongresszus tiszteletére művészeti hetet rendeznek a fővárosban. az ernst muzeumban megnyílik a fiatal képzőművészek stúdiójának kiállítása, a kisz központi művészegyüttesének székházában az ifju népművészek országos tárlata, a fiatal mű- vészek klubjában pedig az iparművészeti főiskola, illetve a kép- zőművészeti főiskola hallgatóinak kiállítása. a színház- és filmművészeti főiskola studioszínházában tamási áron énekes- madár művét mutatják be, a mikroszkóp színpad művészei „csak az igazat!”, című előadásukra invitálják az ifju nézőket. a bajcsy zsilinszky uti toldi filmszínházban a balázs béla stu- dió és a rövidfilm-studio kisfilmjeit mutatják be, a zeneakadémián ünnepi hangversenyt rendeznek, a közgazdaságtudományi egyetemen megtartják az egyetemi művészeti együttesek gálaestjét. /mti/

-.-

u

088,5
bb 36- a kgst országok közlekedési miniszterügyörben

vid/kz/ny hgy

1971. december 3.

a kgst közlekedési állandó bizottságának budapesti ülésén résztvevő miniszterek és miniszterhivlyettesek pénteken györbe utaztak. megtekintették a történelmi városnegyed, majd a köz- lekedési és távközlési főiskola duna-parti építkezését és a magyar vagon és gépgyárt keresték fel.

a közuti járműfejlesztési programban, a szocialista gaz- dasági együttműködés közlekedési ágazatában jelentős szere- pet betöltő, 18 ezer dolgozót foglalkoztató nagyüzem munká- járól czöndör jános termelési igazgató tájékoztatta a miniszte- reket. hangoztatta többek között, hogy a gyár a szocialista országok közül jelenleg csehszlovákiának szállít vasuti személy- kocikat, de felkészült arra is, hogy a nemzetközi együttműkö- dés kiszélesítésével bővítse a kgst partnerek körét. a ma- gyar vagon és gépgyár jelenleg évente mintegy 3150 hátsóhidat készít tehergépkocsikhoz és autóbuszokhoz, nagyrészt szovjet és lengyel megrendelésre. a nagyüzem fejlesztési terveiről dr. horváth ignác beruházási igazgató adott tájékoztatást. dr. hegedüs gyula, a közlekedéstudományok kandidátusa pedig az ideig- lenesen még budapesten működő győri közlekedési és távközlé- si műszaki főiskola jelentőségéről és célkitűzéseiről tartott ismertetést. a kgst bizottság tagjai ezután megtekintették a motorgyárt és a hátsóhidgyáregységet, majd visszautaztak bu- dapestre. /mti/

15.25/ny

-.-
-31-

NT-1540

bb 37. husz éves az ivánci szociális otthon

vid/fm/ny hgy

1971. december 3.

pénteken ünnepelték az ország egyik legrégebb szociális otthona, az ivánci intézmény 20 éves fennállását. az egykori sigray kastélyban működő 190 személyes otthon az ország egyetlen olyan intézménye, ahol idős tbc-s személyeket is gondoznak. e betegség sikeres visszaszorításának eredményeként azonban most már csak száz hely szükséges a tbc-seknek, 90-et ideg- és elmebetegek számára tartanak fenne. /mti/

--

bb 38. tanácskozás az országgyűlés következő ülészakáról

t ba/mm/ny zs hgy

1971. december 3.

pénteken az országházban apró antalnak, az országgyűlés elnökének vezetésével értekezletet tartottak az országgyűlés tisztviselői, állandó bizottságainak elnökei, valamint a megyei képviselőcsoportok vezetői. apró antal tájékoztatta a képviselőket a központi bizottság legutóbbi üléséről, továbbá az országgyűlés soron következő ülészakájának várható programjáról, a bizottságok és a képviselőcsoportok ezzel kapcsolatos teendőiről.

ezt követően dr. faluvégi lajos pénzügyminiszter tájékoztatást adott az 1972. évi költségvetési törvényjavaslatról, drecin józsef, az országos tervhivatal elnökhelyettese pedig az 1972. évi népgazdasági tervről.

a vitában felszólalt dr. bognár józsef, daradics ferenc, dr. fekszi istván, gácsi miklós, géczli jános, homor imréné, kovács sándor, dr. orbán lászló, dr. ortutay gyula, dr. pesta lászló, sándor józsef és dr. vida miklós országgyűlési képviselők. /mti/

--

bb 40. a magyar nemzeti muzeum

gk/ny zs hgy

1971. december 3.

kiállításai szombaton 13 órától technikai okok miatt zárva lesznek. /mti/

--
-32-

15.30/ny

15.15.00

bb 39. határozatok a hatodik miskolci országos grafikai biennálé díjainak odaitéléséről

vid/fm/ny hgy

1971. december 3.

december 5-én, vasárnap délelőtt nyitják meg a hatodik miskolci országos grafikai biennálét, e műfaj két évenkénti nagy seregszemléjét. a kiállításon a kétszáznyolcvan hazai alkotáson kívül először kerül sor lengyel kollekció bemutatására. husz lengyel grafikus nyolcvannyolc képét láthatja majd a közönség, köztük konrad szredniczkinek, a krakkói biennálé legutóbbi nagydíjasának önálló anyagát.

a miskolci országo grafikai biennálé díjkiosztó bizottsága pénteken ülést tartott, ahol határoztak a borsod megyei és a miskolci városi tanács, valamint a társadalmi és művészeti szervezetek által alapított díjak odaitéléséről. a bírálóbizottság döntése alapján a borsod megyei tanács tizenötezer forintos díját würtz ádám, miskolc megyei város díját megosztva - tizezer forintos díjat - tóth imre, ötezer forintos díjat pedig bálint endre, a művészeti alap tizezer forintos díját rozanits tiber, a szakszervezetek megyei tanácsának ötezer forintos díját - ágotha margit, és a kazincbarcikai városi tanács háromezer forintos díját hertai mária grafikusművész nyerte el.

a díjakat vasárnap, a biennálé ünnepélyes megnyitáson adják át a művészeknek. /mti/ + barcsi páál a kisz központi bizottságána k ötezer forintos díját

bb 41. decemberi kislipák - beruházás helyett kooperáció

vid/kz/ny hgy

1971. decemeber 3.

500 kislipa látott napvilágot pénteken a tatali állami gazdaság ferencmajori farmján. ez már a második csoport a novemberi ezer darabos keltetés után, és a hónap közepén újabb 500-ra számítanak még. télen ritkán látni naposlibát. a szokatlan esemény egy új nagyüzemi kísérlet első lépcsője. az eddig kialakult tenyésztési és tartási módszereket ugyanis úgy akarják tovább fejleszteni, hogy a szakaszos libatenyésztést folyamatosá tegyék. köztudott, hogy a libáknál őszől tavaszig szünetel a tojásrakás. ezért „megzavarták”, az állatok természetes életrendjét. a nyáron tolttépéssel, valamint a fehérjetermészes adag felemelésével sarjutojás / utótojás/ termelésre készítették az állatokat. hasonló céllal vezetik be a ludak sőtétben tartását. ilyenkor ugyanis mesterséges vedlésen esnek át, és nyomban megkezdik a tojásrakást.

/folyt köv/
15.40/ny

-33-

Nr 16.00

bb 41. / decemberifolyt/ny

bár a kísérlet sok fáradsággal és kockázattal jár, terveik szerint az új esztendő már háromszorosára növelt, 10.000 darabos törzsállománnyal kezdik. gyarapítják keltetőgépeik számát és jövőre 300.000 libát akarnak keltetni. részben pecsenyelibaként hozzák forgalomba, részben naposállatként exportálják. a nagy programot nagyobb beruházások nélkül valósítják meg. ennek érdekében termelőszövetkezetekkel is kooperálnak. a napos állatoknak ugyanis négyhetes korukig 28-30 fokos melege adó, modern nevelőházakra van szükségük. ezért takarmányjuttatás mellett bérnevelésre adják ki a szárnyasokat. a sárisápi tsz például 180.000 kislibát vállalt. a megerősödött baromfiállomány aztán kikerül a gazdaság halastavaira. a megnövekedett törzsállomány befogadására pedig az állami gazdaságban kis költséggel olyan régi sertésólakat alakítanak át, amelyeket sertéstartásra csak nagy beruházással lehetne alkalmassá tenni. a termelőszövetkezetekkel kooperálva be akarnak rendezkedni libahizlalásra is, a libamáj ugyanis világgiaci ára rendkívül magas. a pecsenyekacsa tenyésztésben már nagy gyakorlattal rendelkező tatal gazdaságnak a rendkívül keresett libatenyésztés azért is kifizetődő, mert a liba 55 napos korára 4,5 kilogrammos súlyt ér el, a kacsa 2,5 kilogrammos gyarapodásával szemben. /mti/

kybb 43. ,, megyei tanyai diákotthoni alap,, létesítését kezdeményezte a hazafias népfront nagykállói járási bizottsága

vid/fm/ny hgy

1971. december 3.

öt évvel ezelőtt a szabolicsi általános iskolásoknak 9 százaléka élt tanyán. az arány azóta 5,5 százalékra csökkent, de még így is 4558 tanulóval van szó. a tanácsok nagy erőfeszítéseket tettek a tanulás feltételeinek javításáért. ahol a körülmények lehetővé tették, megszervezték a körzeti iskolákat. hét tanyai kollégiumban 1284 tanulót helyeztek el. 3238 gyermek azonban még mindig összevont osztályban tanul, 812 felsőtagozatos nem részesül szakrendszerű oktatásban. a tanyai iskolások problémáinak teljes megoldásához szükséges anyagi eszközök nem állnak a tanácsok rendelkezésére. ezért kezdeményezte a legnagyobb tanyai településsel rendelkező nagykállói járás népfrontbizottsága ,, megyei tanyai diákotthoni alap,, létesítését. az alapra befizetett adományok kettős célt szolgálnának: egy részét újabb tanyai kollégiumok építésére, a meglévők bővítésére, felújítására lehene felhasználni. ugyanakkor ösztöndíjak, segélyek formájában támogatnák belőle a tehetséges, jó előmenetelű, de hátrányos helyzetű tanyai iskolások továbbtanulását.

a kezdeményezéssel a hazafias népfront megyei elnöksége pénteki ülésén egyetértett. javaslatát a megyei tanács végrehajtóbizottsága elé terjeszti. /mti/

15.50/ny

-34-

NA 1605

bb 42. ,, életünk - utunk,, - kiállítás debrecenben

vid/fm/ny hgy

1971. december 3.

az mszmp központi bizottságának agitációs és propagandaosztálya, valamint a hajdu-bihar megyei és debreceni városi pártbizottság rendezésében pénteken a megyei művelődési központ bartók-terében megnyitották az ,, életünk - utunk,, című dokumentum kiállítást. sikula györgy, a megyei pártbizottság titkára mondott megnyitót.

a kiállítás megnyitóján résztvett karakas lászló, a hajdu-bihar megyei pártbizottság első titkára. az elmúlt évtized legfontosabb mozzanatait, eredményeit összegező kiállítást két héttig tartják nyitva. /mti/

bb 44. napirenden: a szakemberutánpótlás - ankét a panyova-ban

t ol/tné/ny ie hgy

1971. december 3.

a szakemberképzés feladatairól, a szakmai utánpótlás helyzetéről kezdődött kétnapos ankét pénteken a pamutnyomóipari vállalatnál. a tanácskozáson a könnyűipari-, a munkaügyi- és a művelődésügyi miniszterium, továbbá az országos tervehivatal több vezető munkatársa vesz részt. részt vesznek az ankéton a szocialista brigádok meghívott képviselői is.

turáni józsef, apamutkikészítő gyár igazgatója vitaindító előadásában egyebek között elmondotta, hogy a pamutnyomóipari vállalat a negyedik ötéves terv során több mint 1 milliárd forintos fejlesztést kíván megvalósítani. a rekonstrukcióval párhuzamosan jó előre gondoskodni akarnak arról is, hogy az új gyártmányokat előállító korszerű berendezések mellé időben oda állíthassanak jól képzett szakembereket. ennek érdekében vették számba az adottságokat és a lehetőségeket.

a vállalat 10 gyárában és üzemében jelenleg több mint ötezer szakmunkás, 6300 betanított és 3500 segédmunkás dolgozik. a munkahelyeken nagy számban nevelődnek a fiatalok; a 2-3 éves képzési idő alatt a szakmunkástanulók 80 százaléka jut el a szakmunkásvizsgáig, s a végzeteknek ugyancsak 80 százaléka marad a vállalat gyáraiban. a szakmai utánpótlás szervezése során nemcsak ezekkel a fiatalokkal számolnak, hanem azzal a forrással is, amit a betanított és segédmunkások tábora jelent. a közeljövőben meg kívánják erősíteni a vállalatnál folyó szakmai képzést, keresik azokat a munka- és üzemszervezési megoldásokat, amelyek a rendelkezésre álló szakmai kapacitás hatékonyságát növelik. /mti/

16.05/ny

-35-

NA 1610

bb 45. több mint 600 ezer részvevő a muzeumi hónap eseményein - muzeumi igazgatók országos tanácskozása

t ro/fk/ny zs hgy

1971. december 3.

az ország valamennyi muzeuma középtávu tudományos programot dolgozott ki, s e tervek 1975-ig megszabják, milyen feladatokat kell megoldaniuk az ismeretterjesztés, a közművelődési munka hatékonyabbá tétele érdekében. a tervek a helyi sajátosságok, a látogatók érdeklődési körének figyelembe vételével körvonalazzák a teendőket a látogatottság növeléséért, jelzik azokat a formákat, amelyek az eddigieknél eredményesebben járulhatnak hozzá az izlésformáláshoz.

egyebek között erről tanácskoztak a muzeumi igazgatók országos értekezletén énteken, a művelődésügyi minisztériumban, ahol megvonták az idei muzeumi és műemléki hónap mérlegét is. megállapították, hogy az eseménysorozat sikeres volt: újabb ezreket és tizezreket vonzott a kiállításokra és sok követésre méltó kezdeményezés is született: nagykanizsán népi játék és gyermekrajzkiállítás vonzott nagyszámu látogatót, somogy megyében a községi mozikban a műsor előtt a muzeumok műkincseit bemutató kisfilmeket vetítettek. hódmezővásárhelyen, sárváron és másutt is számos új ismeretterjesztési formát honosítottak meg.

az 195 vidéki és 28 budapesti kiállítást egyébként összesen mintegy 600 ezren tekintették meg, a hónap eseményeihez kapcsolódó előadásoknak és tárlatoknak 22 ezer részvevője volt. jellemző a program gazdagságára, hogy több mint 200 hangversenyt, filmvetítést, kirándulást és vetélkedőt rendeztek. a legnagyobb forgalmat, - a főváros után - baranya és pest megye muzeumaiban bonyolították le.

egy másik örvendetes jelenség, hogy a muzeumi és műemléki hónap eseményeit látogatók között a korábbinál nagyobb számban voltak fiatalabb korosztályú képviselői.

a tanácskozáson beszámoltak néhány érdekesebb felmérés és vizsgálódás eredményéről is. eszerint a tárlatlátogatók 90 százaléka legszívesebben csoportosan, szakemberek kalauzolásával járja végig a muzeumi bemutatókat, s a jelenleginél több magyarázó, eligazító szöveget, felíratot igényel. /mti/

16.15/ny

-36-

M 16¹⁵

bb. 46. elhunyt bodonyi béla színművész

1 szö/gk/e zs hgy

1971. december 3.

bodonyi béla színművész, a nemzeti színház tagja pénteken, 87 esztendősen rövid szenvedés után elhunyt. temetéséről később intézkednek.

x x x

bodonyi béla a legidősebb színészemzedéket képviselte a magyar színjátszásban: előrehaladott kora ellenére példamutató ambícióval, töretlen vitalitással játszott a színpadon. több mint 50 esztendősen színészi pályafutását a színiakadémia elvégzése után sopronban kezdte, nádasy józsef társulatánál. a vasdiplomával kitüntetett kitűnő karakterszínész számos vidéki társulat tagjaként szerepelt, évekig igazgatta a soproni, a szombathelyi és a győri színházat is. éppen 20 esztendősen nemzeti-színházi tagságát ünnepelte a közelmúltban: 1951 óta több jelentős karakterszerepben lépett fel az ország első színházának színpadán. legutóbb az ember tragédiájában, a marat halálában, a bűnbeszédes után és a 7. hadrian című darabokban formált meg igényes művészi munkával egy-egy figurát. /mti/

bb. 47. „tovább serkentjük az irodalmak nemzetközi vérkeringését”, - befejeződött a magyar-szovjet műfordítói konferencia

t tf/tm/e zs hgy

1971. december 3.

pénteken - a magyar írók szövetségében - befejezte munkáját az a magyar-szovjet műfordítói konferencia, amelynek két fő témájaként a szovjetunióban megjelenő magyar és a nálunk publikált szovjet irodalom helyzetét, fogadtatását elemezték.

e.g. ananászvil, a szovjet írók szövetsége műfordítói tanácsának elnökhelyettese - a konferencián résztvevő szovjet delegáció vezetője - úgy nyilatkozott a munkaértekezletről, hogy minden tekintetben hasznosnak bizonyult a budapesti szakmai véleménycsere. a fő tárgykörökről elhangzott előadások nyomán széles sodrásu, a műfordítás elméleti kérdéseitől az átültetés gyakorlati műhelyproblémáig a mesterségbeli felkészültség sokféle vetületéről szó esett. közvetlen kapcsolatot, érintkezési lehetőséget biztosított e mostani tanácskozás - hangsúlyozta ananászvil - a közös ügyön munkálkodók, az irodalom nemzetközi vérkeringését serkentő műfordítók részére. minden bizonnyal további lendületet fog adni munkánkhoz ez a konferencia is, amelynek összehívásáért és jól szervezett gyakorlati lebonyolításáért is dicsőret illeti testvérszervezetünket, a magyar írók szövetségét.

/folyt.köv./

16.32/e

- 37 -

M 16³²

bb. 47. /,,tovább serkentjük...folyt./e

a tanácskozás záró szakaszában egyébként - csütörtökön és pénteken - a műfordítás elméleti kérdéseiről, illetőleg a fordítók munkaeszközeiről, mindenekelőtt az átültetett nyelv ismeretéről esett szó. vannak szélsőséges vélemények a nyelvi képzettséget illetően: jól kell tudnia a fordítónak azt a nyelvet, amelyről átültet, irodalmi ambíciói kevésbé jönnek számításba, illetőleg elsődleges az írói képesség s a tökéletes nyelvtudást pótolhatja a szótár. az igazság valahol középütt van -, ez volt a tanácskozás résztvevőinek véleménye - tehát a nyelvtudásnak mesterségbeli tudással kell párosulnia.

x x x

innen az anyag embargós 19.00 óráig!

a magyar írók szövetsége péntek este - a Bajza utcai írók klubjában - fogadást adott a műfordítók konferenciáján részt vett szovjet vendégek tiszteletére, s az eseményen a magyar kolégák is részt vettek. /mti/

...-

bb. 48. jogerős a csepeli postarabló 15 évi szabadságvesztése

t bc/tm/e zs hgy

1971. december 3.

a fővárosi bíróság, fellebbezés folytán, pénteken ítélkezett kereszties józsef 32 éves budapesti lakos sorozatos bűncselekményei ügyében.

kereszties a főváros több kerületében összesen 13 lakásba tört be. módszere az volt, hogy előzőleg megfigyelte: a legfelső emeleten honnan távozott el a lakó, majd becsengetett a lakásba, s ha senki sem jelentkezett, a magával vitt szerszámokkal felfeszítette az ajtót. ha pénzt, vagy értékesebb tárgyakat talált, azokat magával vitte. az egyik lakásból elvitt készpénz és használati tárgyak értéke meghaladta a 30 forintot. a sorozatos betörésekkel mintegy 120 000 forintot kitevő zsákmányra tett szert.

bűncselekményei sorában a legsúlyosabb az a rablás volt, amit a csepeli 3. számú postahivatalban követett el. záróra előtt megjelent a hivatalban, megvárta, míg mindenki eltávozik, majd egy rugós kést nyomott a hivatalvezető nyakához, megfenyegette, hogy kioltja az életét, s így kényszerítette, hogy visszamenjen elkerített, üveges hivatali helyiségébe. ott egy bilincssel - amelyet betörései során lopott egy lakásból - megbilincselte, s a székhez kötözte. a postaszámban talált 90 000 forintot magához vette, majd eltávozott. a pénzből - letartóztatása után - 13 000 forintot megtaláltak, s visszaadták a postának. /folyt.köv./

16.38/ e

- 38 -

NA 16E

bb. 48. /jogerős a csepeli...folyt./e

a bűnügy tárgyalásának másnapján - a postahivatal vezetőjének tanukénti kihallgatása közben - kereszties megszökött a tárgyalóteremből. órét félrelökte, megütötte, s az épület üvegajtóját kitörve, kiszaladt az utcára, majd a közli parkba. ott azonban utolérték, s elfogták.

a fővárosi bíróság az első foku ítélet helybenhagyásával kereszties józsefet halmozati büntetésül 15 évi szabadságvesztésre ítélte, s kötelezte, hogy a budapesti postaigazgatóságnak fizesse meg a még meg nem térült 77 000 forintot. /mti/

...-

bb. 49. személyzeti vezetők továbbképzése

i ol/fk/e ie hgy

1971. december 3.

a személyzeti vezetők továbbképzésének 20. tanfolyama fejeződött be pénteken, az országos vezetőképző központban. a személyzeti és kádermunka általános és speciális feladataival foglalkozó, husz tanfolyamot három év alatt a minisztériumok, főhatóságok, intézmények, vállalatok felsőszintű személyzeti vezetői közül eddig mintegy ötszázan végezték el. a káderpolitikai elvek egységes értelmezését célzó foglalkozások mellett az ugynevezett emberismereti tanulmányok - lélektan, szociológia, pedagógia - tudnivalóiról szóló előadásokat hallgattak, s beszéltek meg.

a pénteken zárult 20. tanfolyamon egészségügyi intézmények és szervek személyzeti vezetői vettek részt, szám szerint harmincöt. a záró ünnepeken - dr. bérci gyula, az okf főigazgatója bejelentette, hogy jövőre megindítják a személyzeti vezetők tanfolyamának második részét új tárgyakkal, így például vezetőségességtannal is kibővítve.

i n n n e n felhasználható 19.00 óra után!

dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter pénteken este a Lukács-fürdő galériáján fogadást adott a tanfolyamot elvégzett személyzeti vezetők tiszteletére. /mti/

...-

16.45/e

- 39 -

NA 1700

bb. 52. elbucszatták somoskői gábort

t sb/pá/e ie la

1971. december 3.

a mező imre uti /kerepesi/ temető munkásmozgalmi panteonjában pénteken mély részvétellel vettek búcsút harcostársai, munkatársai, barátai és a család tagjai somoskői gábortól, az mszmp központi bizottságának tagjától, a szot titkárától, az építő-, fa- és építőanyagipari dolgozók szakszervezete központi vezetőségének tagjától. sokszázán rótták le tiszteletüket az elhunyt ravatalánál, s elhelyezték a kegyelet virágait, koszorúit a panteonban, a ravatal körül.

Ellenőrzés!

brutyó jános, az mszmp központi bizottságának elnöke mondott búcsúbeszédet a párt központi bizottsága és az építők szakszervezete nevében. mély gyásszal és megrendült fájdalommal méltatta somoskői gábor harcos életútját. hangsúlyozta, hogy somoskői gábor élete példája a munkásból lett vezető útjának. mindig azt tette, amit kellett pályájából kitűnik, hogy pártot építeni, a szakszervezeti életet szervezni, egy iparágat akcióképessé tenni számára mindig lényegileg ugyanaz a munka volt és maradt: a munkáshatalom, a nép hűséges szolgálata. munkásokat szervezni, munkára és harcra nevelni, a jövő iránti bizalmat élesíteni - ez volt végső soron a szakmája, forradalmi mestersége. a munka és az emberek iránt érzett szeretet adott erőt feladatainak elvégzéséhez. mindazok, akik ~~ismerik~~ jól tudják, hogy kulturált munkásvezető volt, akinek tudásszomja nem ismert határt, de nem az öncélú tudást kereste, a műveltség növelésében azt az eszközt látta, amelyet nap mint nap hasznosítani lehet és kell a szocializmusért vívott harcban és a munkában. az egykori nógrádi proletárfiúból lett szot titkár korunk igényeinek megfelelő magas műveltségét a nemzetközi fórumokon is gyakran kamatoztatta.

a szakszervezetek országos tanácsának vezetői, a szakszervezeti mozgalom tisztségviselői és munkásai nevében gál lászló, a szot titkára vett utolsó búcsút somoskői gábortól. hangsúlyozta, hogy somoskői gábor a munkásvezetőknek ahhoz a típusához tartozott, amely „két végén égeti a gyertyát,„; a meghajszolt szív félreérthetetlen figyelmeztetésének ellenére is keményen dolgozott, mert az alkotó tevékenységet, a szakadatlan munkát fontosabbnak érezte a pihenésnél.

/folyt.köv./

16.58/e

- 40 -

M 1702

bb. 52. /elbucszatták...folyt./e

éppen egy héttel ezelőtt járt tatabányán a szot titkárság többi tagjával együtt. a bányászok életét, a munkásdemokrácia érvényesülését vizsgálta személyes hangú beszélgetéssel egy kis aknairódnán, munkásokkal és szakszervezeti vezetőkkel. akkor mondta: együtt lélegezni a munkásokkal, ez a hivatásunk, ez a dolgunk, az életünk -, így látta somoskői gábor a politikai munkatárs, a mozgalmi ember feladatát. ezt követelte meg másoktól is, s a hátramaradottak, a harcostársak, a tisztelők akkor méltóak szerepet elvtársuk emlékéhez, ha ezt a követelményt érvényesítik a munkában.

a fájdalmas búcsu az internacionálé hangjaival ért véget. /mti/

...-

bb. 50. rendezték a központi fűtéses házak fűtőinek bérét

i sl/fk/e ie hgy

1971. december 3.

a munkaügyi miniszter most megjelent rendeletében intézkedik a központi fűtőberendezéses lakóházak és lakótelepek fűtőinek bérééről. eddig az 1964-ben megállapított bérek voltak érvényben, ezekhez képest december elsejétől a fűtők bére emelkedett. mivel az utóbbi években a központi fűtésnél is elterjedtek a korszerűbb tüzelőanyagok, most elsősorban az olaj- és gáztüzelésű központi fűtőberendezések fűtőinek bérét külön is megállapították.

a legmagasabb béreket továbbra is a szénttüzelésű központi fűtőberendezések fűtői kapják. koksztüzelés esetén a bérek 90, olajtüzelésnél 40-50, gáztüzelésnél 25-40 százalékát kell fizetni. a teljes bér azokban az esetekben érvényes, amikor a lakóépületben naponta legalább 12 órán keresztül 20 fokos átlaghőmérsékletet biztosítanak, ha ennél rövidebb ideig fűtenek, úgy a bér ezzel arányosan csökken, de bizonyos minimum alá nem eshet. az állandó felügyeletre szoruló központi fűtőberendezés kezelői vagy a különösen kedvezőtlen munkakörülmények között dolgozó fűtők a megszabott béreknél 50 százalékkal többet is kaphatnak. a házfelügyelő a fűtőhöz hasonló bért kap, ha a fűtőberendezést kezeli.

a rendelet intézkedik a melegvíz-szolgáltatás esetén járó napidíjról és a salak elhordásáért fizetett összegről is.

a rendelet a magyar közlöny 90. számában jelent meg. /mti/

...-

17.03/e

- 41 -

KA 1710

bb 51. karácsonyra átadják rendezésének a korszerűsített budapest-szob vasutvonalat - ülést tartottak pest megye országgyűlési képviselői

vid/fm/gö/ny hgy

1971. december 3.

az országgyűlési képviselők pest megyei csoportja pénteken, szobon tartotta ülését. a képviselőket, a váci járás és a nagyközség vezetőit csala lászló, a hazafias népfront megyei bizottságának elnöke köszöntötte, majd dr. mészáros károly közlekedés- és postaügyi miniszterhelyettes, a MÁV vezérigazgatója ismertette a budapest-szob vasutvonal korszerűsítésének helyzetét és a szobi határállomás fejlesztési tervét. a miniszterhelyettes elmondotta, hogy hazánk - vasutas kifejezéssel élve - a fordítókorong szerepét tölti be európa közlekedésében, hiszen országunkon haladnak át a földrész észak-déli, kelet-nyugati irányú vasutvonalai. az ország egyik legforgalmasabb vasutvonala a budapest-szobi szakasz, amelyre külföldről csaknem száz irányból érkeznek szerelvények. forgalma évről-évre emelkedik, s ezért vált szükségessé korszerűsítése, villamosítása is. a mintegy 1.3 milliárd forint költséget igénylő munka jó ütemben halad, s a magyar és csehszlovák vasutépítő munkásoknak köszönhető, hogy a tervezett határidőnél korábban december 31-én helyett még karácsony előtt adhatják át rendezésének a vasutvonalat. a korszerűsítéssel a személyvonatok menetideje 10-33 perccel csökken majd. a MÁV vezérigazgatója közölte még, hogy budapest elővárosi vasutközlekedésének megjavítására hamarosan megkezdik a nagykáta vasutvonal villamosítását is.

a következő években látnak hozzá a szobi határállomás korszerűsítéséhez. a tervek szerint kilenc fővágánya lesz az állomásnak, s az utasok kényelmét, biztonságát peronok, ajutjárók szolgálják. az állomást a legkorszerűbb vasutbiztosító berendezésekkel szerelik fel.

ezután dr. somogyvári jános pénzügyőr- ezredes, a vám- és pénzügyőrség országos parancsnokának helyettese tájkoztatta a képviselőket a testület szobi határállomáson végzett munkájáról. /mti/

17.10/ny

..-

NA 17¹⁰

-42-

b 53. vállalati beszámoltatás - a pápai textilgyár munkáját vizsgálta a könnyüipari miniszteri értekezlet

t ol/fk/ny 1e la

1971. december 3.

hogyan gazdálkodik, lépést tart-e a piaci igényekkel, milyen fejlesztési koncepciókkal rendelkezik a pápai textilgyár? - erre és több más kérdésre válaszolt pénteken a könnyüipari minisztériumban tartott miniszteri értekezleten boncz istván, a vállalat igazgatója és néhány munkatársa. a pápai textilgyár évente mintegy 22 millió négyzetméter tarkán szőtt textiliát készít, s ennek 53 százaléka méterárúként, míg egy másik része konfekcionálva kerül exportra.

a legnagyobb vásárló a szovjetunió és az ndk, a pápán készült exporttermékeknek kétharmad részét pedig több piacok vásárolják. a nagy megrendelők között van franciaország, szudán, irak, anglia, görögország. a vállalat a hungarotex-el közös anyagi érdekeltiség alapján alakított ki együttműködést, és az utóbbi időben export-piacainak szélesítésére törekedett. új vevőként jelentkezett kanada, az egyesült államok és néhány közép-amerikai ország.

a keserü jánosné miniszter elnökletével megtartott értekezleten a minisztérium vezetői úgy értékelték, hogy a vállalat a beszámolási időszakban, az utóbbi 3 és fél évben eredményesen tevékenykedett, csökkenő munkásszámmal mellett is fenntartotta a termelés mennyiségi és minőségi szintjét. a belföldön forgalomba kerülő tömegfogyasztási cikkek árszintjét nem emelték, míg az exportra kerülő és magasabb minőségi követelményeknek megfelelő gyártmányoknál érvényesítették a többlet költségeket. a termékek választékát bővítették: 1300 minta - és 4500 színváltozatban készülnek a tarkán szőtt textiliák.

a minisztérium vezetői úgy foglaltak állást, hogy a vállalatnak törekednie kell a gyártmányösszetétel további korszerűsítésére, a szintetikus szálak tartalmú anyagok arányának növelésére. gyorsabban kell reagálnia a hazai vásárlók igényeire és jobb árupropagandát kell kifejtenie. szélesítenie kell export piacait is, mert készítményei gazdaságos exportcikk. a vállalat dolgozzon ki koncepciót gépparkjának felfrissítésére, s ezt részben saját eszközeiből, esetleg deviza konstrukciós hitellel valósíthatja meg. /mti/

17.15/ny

..-
-43-

NA 17¹⁵

bb. 54. sleiman frangié,

fk/e zs la

1971. december 3.

a libanoni köztársaság elnöke táviratban fejezte ki köszönetét lošonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének a libanoni nemzeti ünnep alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

...-

bb. 55. budapestre érkezett a kubai forradalom védelmére alakult bizottság delegációja

tm/e zs la

1971. december 3.

a hazafias népfront országos tanácsának meghívására budapestre érkezett a kubai forradalom védelmére alakult bizottság háromtagú delegációja. a delegáció vezetője rolando gallardo fernandez, a forradalom védelmére alakult bizottság országos titkára. tagjai: rolando bolivár, a bizottság országos vezetőségének tagja, rigoberto hernandez, a bizottság havannai tartományi szervezetének titkára. /mti/

...-

bb. 56. elutazott a pjatnyickij együttes

tm/e zs la

1971. december 3.

pénteken elutazott hazánkból a pjatnyickij állami akadémiai orosz népi együttes, amely a szovjet hős városok hete alkalmából nagy sikerrel vendégszerepelt budapestben, veszprémben, szekszárdon, szegeden, debrecenben és szolnokon. /mti/

...-

bb. 58. a kgst

pá/e ie la

1971. december 3.

mezőgazdasági állandó bizottsága keretében működő meliorációs tudományos műszaki tanács november 29 és december 3 között budapestben tartotta első ülését. a tanácskozáson a nagy hatékonyságú meliorációs rendszerek tudományos-műszaki megalapozásának kérdéseit vitatták meg. /mti/

...-

17.18/e

- 44 -

NA 1725

bb. 57. értékelték a vállalatok negyedik öt éves tervét - nehézipari miniszteri értekezlet

i bé/tr/e ie la

1971. december 3.

pénteken dr. szekér gyula elnökletével nehézipari miniszteri értekezletet tartottak. értékelték a tárcához tartozó vállalatok negyedik öt éves tervét, részletesen elemezték, hogy ezekben az öt éves programokban miként érvényesülnek a népgazdasági célkitűzések. a középtávú vállalati tervek természetesen nem egyezhetnek mechanikusan a népgazdasági tervelőirányzattal, hiszen a vállalati tervek több esetben dinamikusabbak, részletesebbek, és számolnak olyan tényezőkkel is, amelyeket a központi tervezésnél még nem tudtak figyelembe venni.

a negyedik öt éves tervek képet adnak a gyárak, vállalatok szervezettségi színvonaláról és azok belső mechanizmusáról is. ezek szerint a vállalatok belső mechanizmusa egyre jobban alkalmazkodik a gazdasági irányítás jelen rendszeréhez, új követelményeihez. bár még magán viseli az átmenet jegyeit is. a vezetők és a vezetési módszerek is mindinkább megfelelnek a vállalati önállóság követelményeinek.

a tervekben kitűnik többek között, hogy a vállalatok már felmérték az időszerű piaci igényeket, de a piac fejlesztésére nem készítettek rugalmas koncepciókat. hiányosságnak ítélte a miniszteri értekezlet, hogy a munkaerőmegtakarítással, a termelékenység és a hatékonyság növelésével nem foglalkoznak eléggé a tervek. hasonlóan a negatívumok közé sorolták, hogy a vállalati programok nem tükrözik megfelelően a rekonstrukciónak, a géppark-cseréknek és az új gyártmányok bevezetésének gazdasági hasznát.

a vegyipari, bányászati és villamosenergiaipari vállalati tervek megfelelnek a népgazdasági célkitűzéseknek, amelyek szerint megváltozik az energiafelhasználás szerkezete a szénhidrogének javára, szélesedik a hazai alapanyagok kutatása, termelése és hasznosítása, bővül a korszerű félkész-termék gyártás és választék, és több termékcsoporthoz az európai színvonalat elérő minőségjavításra kerül sor. legszembetűnőbb a vegyipar dinamikus fejlődése; az átlagosnál gyorsabban nő az alapanyaggyártás a műanyagok előállításához, a növényvédőszer-termelés és a szerves alapanyag-gyártás is. /folyt.köv./

17.35/e

- 45 -

NA 1805

bb. 57. /értékelték...folyt./e

a szénbányászatban alkalmazott technológiai fejlesztés következtében a termelés színvonala eléri majd az európai szintet. az alumíniumkohászatban több mint kétszeresére növekszik az európai piacon már élvonalba tartozó termékek aránya. a megnövekedett termeléshez általában biztosították a piacot, a vegyipari többlet elsősorban a hazai ellátást, ezen belül az import pótlását szorgálja.

a fejlesztési feladatok megvalósításához az eddigieknél jobban kell támaszkodni a kooperációkra, elsősorban a szocialista országokkal. ezek a törekvések megmutatkoznak a vállalati tervekben is, viszont kevésnek találták az egyes vállalatok között kialakuló kooperációk számát. szükség van a fejlesztés szellemi bázisát biztosító alap- és fejlesztő kutatások koordinálására is, amivel megakadályozhatják a vállalati programokban is szereplő párhuzamos kutatásokat.

a miniszteri értekezleten megállapították, hogy a tervekben a központi terveknek megfelelő volumenben szerepelnek a beruházások. egyeznek az arányok is, melyek szerint a legnagyobb összeget a vegyipar fejlesztésére fordítják, azt követi a villamosenergiaipar, majd a bányászat és végül az alumíniumkohászat.

a nehézipari miniszteri értekezlet befejezésül szükségesnek tartotta, hogy a vállalati középtávu tervezőmunka tapasztalatait, az azokból adódó következtetéseket, elemzéseket a jövőben figyelembe vegyék a vállalatok és a minisztérium további munkájában egyaránt. /mti/

e m b a r g ó : 19.00 óráig!

bb. 60. magyarországra látogat a jugoszláv miniszterelnök

fk/e zs la

1971. december 3.

dzsemal bijedics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság szövetségi végrehajtó tanácsának elnöke fock jenő miniszterelnök meghívására a közeli napokban hivatalos, baráti látogatásra hazánkba érkezik. /mti/

17.43/e

- 46 -

M 1810

bb 59. magyar-ndk államközi idegenforgalmi egyezmény

t ba/gk/ny ie la

1971. december 3.

öt évre szóló államközi idegenforgalmi megállapodást írt alá pénteken budapesten az országos idegenforgalmi tanács székházában dr. tamás györgy, az oit titkára és dr. volkmar winkler, az ndk közlekedésügyi miniszterhelyettese. az aláírásnál megjelent szurdi istván belkereskedelmi miniszter, dr. herbert plaschke, az ndk budapesti nagykövete és barity miklós, a külügyminisztérium csoportfőnöke.

a magyar népköztársaság és a német demokratikus köztársaság kormányai között budapesten 1967 májusában aláírt barátság, együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási szerződést követi a jelenlegi megállapodás, amely a két ország kapcsolatainak további jelentős állomása.

az idegenforgalmi egyezmény megkönnyíti a két ország között rohamosan növekvő turizmus fejlesztését. a megállapodás szerint az idegenforgalomnak fontos szerepe van abban, hogy a két ország jobban megismerje egymás szocialista eredményeit, kulturális, természeti nevezetességeit és történeti hagyományait.

a szerződő felek előmozdítják idegenforgalommal foglalkozó kormányzati szerveik együttműködését. a megállapodás lehetőséget nyújt az utazási irodák, az idegenforgalom területén működő társadalmi szervezetek szorosabb együttműködésére. különös figyelemmel foglalkozik a szerződés az ifjúsági turizmussal; a jövőben tovább fokozzák ifjúsági csoportok cseréjét. a két állam nemzetközi és belföldi idegenforgalmának minden területén rendszeresen kicserélik tapasztalataikat. lehetővé teszik és segítik az idegenforgalom különböző területein működő szakemberek, így állami és helyi idegenforgalmi szervezetek, utazási irodák, szálloda- és vendéglátóipari szakemberek, idegenforgalmi tudományos dolgozók, egyetemi és főiskolai hallgatók, idegenforgalmi újságírók és idegenvezetők cseréjét, valamint ezek tanulmányutjait. lehetővé teszik tudományos és oktatási anyagok cseréjét és az idegenforgalom területén működő kutató és egyéb intézmények közvetlen együttműködését.

/folyt köv/

-47-

M 1810

bb 59. / magyar- ndk.....folyt/ny

a megállapodás szerint támogatják idegenforgalmi tájékoztatási irodák felállítását, amelyek fő feladata a két állam közötti turistaforgalom további fokozása lesz. az egyezmény szabályozza a turistaforgalomból származó bevételek elszámolását is.

a két állam közti idegenforgalom fejlődése mellett szól az a tény, hogy az utazási irodák jövő évi tervei között minden eddiginél változatosabb üdülési és turisztikai programok szerepelnek. /mti/

-. -

bb 61. találkozó a vietnami nőszövetség küldöttével

pá/ny zs la

1971. december 3.

phan thi an, a vietnami nőszövetség külügyi osztályának házában tartózkodó vezetője pénteken a magyar nők országos tanácsának székházában találkozott a „takarót vietnamnak”, akcióban résztvevő tömegszervezetek, mozgalmak nőbizottságainak vezetőivel és küldöttjeivel. a baráti találkozón erdei lászlóné, a nőtanács elnöke tájékoztatást adott a magyar nőtársadalom szolidaritási akciójáról. phan thi an meleg hangon mondott köszönetet a magyar nők szolidaritásáért. /mti/

-. -

bb 62. magyar - arab kamaraközi megállapodás

i sl/gk/ny la

1971. december 3.

a magyar kereskedelmi kamara és az arab kamarák uniójának képviselői pénteken kamaraközi együttműködési megállapodást írtak alá budapesten. a többi között kölcsönös tagozatok létesítését is elhatározták.

a magyar kereskedelmi kamara arab tagozata már december 1-én megtartotta alakuló ülését. ebből az alkalomból arab delegáció látogatott budapestre, amelyet rajab jassim, az iraki kamarák szövetségének, valamint az arab kamarák uniójának elnöke vezet. a delegációban az arab liga is képviselteti magát. /mti//.

17.55/ny

-48-

NA 1820

bb 66. „korszerű vegyipari termékek az építőipar részére”,
című kiállítás nyílt veszprémben

vid/fm/ny la

1971. december 3.

veszprémben pénteken „korszerű vegyipari termékek az építőipar részére”, című kiállítás nyílt, amelyen kilenc kiállító vállalat és kutató intézet szemlélteti, hogy a nehézipar milyen korszerű alumínium-, gumi-, lakk- és festékipari termékek, műanyagok gyártásával tudja segíteni az építőipart.

a kiállításon különösen figyelemreméltóak a budalakk vállalat új műanyag-homlokzatfestékei, amelyek a falon tartós és viharálló bevonatot képeznek.

az északmagyarországi vegyiművek kemény poliuretánhab-szigetelő lemezei felhasználhatók az építőipar hőszigetelési gondjainak megoldására, a hagyományos és könnyűszerkezetes építési módszereknél is. a magyar alumíniumipari tröszt az új házak, garázsok építésénél egyre népszerűbb alumíniumburkolat-mintákat, poliuretánhab-szigetelésű alumíniumszendvics-panelokat mutat be, amelyeknek gyártásával hozzájárul a könnyűszerkezetes építési mód széleskörű elterjedéséhez. az utóbbi előnye, hogy ellenáll a korroziónak, szilárd és hőszigetelő.

érdekessége a kiállításnak a borsodi vegyikombinát új terméke, a postplast műanyag-ajtó és ablakredőny, amelynek alapanyaga speciális ütészálló pvc. előnye: beépítése gyors, erős, felújítást, karbantartást nem igényel, hő- és hangszigetelő. sorozatgyártását rövidesen megkezdik.

a műanyagipari kutató intézet a betonut javításához korszerűen felhasználható epoxi ragasztógyanták bemutatása mellett tervezési segítséget, alkalmazástechnikai tanácsokat is ad az építészeknek. /mti/

-. -

bb 63. gáspár sándor fogadta a japán szakszervezeti küldöttséget

i sl/gk/ny la

1971. december 3.

gáspár sándor, a szot főtitkára pénteken fogadta a japán szakszervezeti küldöttséget, amely iwai akirának, a japán szakszervezeti főtanács /sohyo/ központi tanácsa tagjának vezetésével tartózkodik hazánkban. a baráti légkörben lefolyt találkozóan véleménycserét folytattak a magyar és a japán szakszervezeti mozgalom időszerű feladatairól, valamint a nemzetközi szakszervezeti mozgalomban mutatkozó egységtörekvésekkel összefüggő kérdésekről. /mti/

18.00/ny

-49-

NA 1825

bb. 64. részvétláviratok

i sl/gk/e la

1971. december 3.

somoskői gábornak, a szot titkárának váratlan elhunytá alkalmából a szakszervezetek világszövetsége, a szovjet szakszervezetek központi tanácsa, a csehszlovák forradalmi szakszervezetek központi tanácsa, a szabad német szakszervezeti szövetség és a lengyel szakszervezetek központi tanácsa távíratban fejezte ki részvétét a szakszervezetek országos tanácsának. /mti/

...-

bb. 65. angol csomagolástechnikai delegáció magyarországi tárgyalásai

i sl/gk/e la

1971. december 3.

kéthetes magyarországi látogatás után pénteken hazautazott az angol csomagolástechnikai és csomagolóipar legjelentősebb vállalatait képviselő 11 tagú delegáció. a küldöttség számos budapesti és vidéki gyárat, illetve állami gazdaságot látogatott meg s a piaci lehetőségekről tárgyalt. a delegáció programját az anyagmozgatási és csomagolási intézet, valamint a magyar kereskedelmi kamara együttesen állította össze. /mti/

...-

k. 67. a központi sajtószolgálat novellapályázatának eredménye

k zs/e la

1971. december 3.

a központi sajtószolgálat 1971 november 15-én lezárult, jelíges tárca-novella pályázata sikeres volt.

a bíráló bizottság - tekintetbe véve, hogy a legértékesebbnek ítélt pályamunkák között lényeges színvonalkülönbséget nem talált -, mindhárom díjat megosztva adta ki.

megosztott első díjat kapott: rákosy gergely: „lángoljatok tuskók”, illetve a név nélkül „ágábel”, jelígével érkezett: „mentés titokban”, c. elbeszélés.

megosztott második díjat kapott: szakonyi károly: „tudatom jól vagyok”, és desseffy lászló: „igazibb mint a moziban”, c. írása.

megosztott harmadik díjat kapott: lázár ervin „csapda”, illetve a név nélkül „dunántul”, jelígével érkezett „a főépítésvezető vikendje”, c. elbeszélés. /mti/

...-

18.23/e

- 50 -

NA 1830

s

bb. 68. kis geológusok baráti köre miskolcon

vid/e fm la

1971. december 3.

a tit borsod megyei szervezete földrajzi szakosztályának rendezésében a miskolci ifjusági házban pénteken megnyitották a kis geológusok baráti körének rendezvénysorozatát. száznyolcvan általános és középiskolai tanuló számára az évadban tíz előadást és szakköri foglalkozást tartanak. geológus-mérnökök és tanárok vezetésével az elméleti tudnivalók elsajátítása mellett a bükben gyakorlati bemutatókon vesznek részt. /mti/

...-

bb. 69. pável ágostonra emlékeztek szombathelyen

vid/e fm la

1971. december 3.

pável ágoston, a jeles tudós, filológus, polgári humanista, néprajzos, költő és műfordító, szlavisztikai szakember születésének 85. és halálának 25. évfordulója alkalmából pénteken emlékünnepeket rendeztek szombathelyen. az ünnepségen résztvett pável ágoston özvegye és leánya is.

a berzsenyi daniel megyei könyvtárban emlékkiállítás nyílt, amelyen fotók, tanulmányok, eredeti dokumentumok szemléltetik a tudós munkásságát. látható szógyűjtő könyvecskéje, amely fontos támpontja volt filológiai tevékenységében.

pável negyedszázadon át dolgozott szombathelyen mint pedagógus, muzeum- és könyvtárigazgató. ő hívta életre a vasi szemle című tudományos folyóiratot. tudományos munkájának központi területe a délszláv filológia volt. sokat tett a két nép, s tágabb értelemben a pannon tájak embereinek kölcsönös együttműködéséért. sokirányú munkásságával beírta nevét a magyar, a szlovén és az egyetemes művelődéstörténetbe.

a szombathelyi közművelődési intézmények tudományos ülészakot rendeztek, amelyen sándor istván, a néprajzi muzeum tudományos munkatársa méltatta pável ágoston munkásságát. /mti/

...-

-51-

NA 1835

ybb 70. befejeződött az osztrák műszaki és tudományos napok rendezvénysorozata

t bé/tm/ny ie la

1971. december 3.

pénteken délután befejeződött az osztrák műszaki és tudományos napok rendezvénysorozat, amely gazdag információt nyújtott a magyar szakembereknek az osztrák ipari kutatásokról, műszaki fejlesztésről, valamint a biológia, az atomtechnika és az orvostudomány legújabb eredményeiről. összesen több mint 60 előadást tartottak budapesten a technika házában, közülük huszhat megismételték pécsen, miskolcon, szegeden, győrön és debrecenben a technika házában. az előadásokat filmvetítések követték. a rendezvényeken összesen több mint 6.500 magyar szakember vett részt. a színvonalas előadásokat élénk vita követte mindenütt, személyes kapcsolatok alakultak ki, és felvetődött az ipari és tudományos kooperációk lehetősége is. /mti/

.-.

bb 71. bírósági ítélet rosszminőségű termék forgalombahozataláért

vid/fm/ny la

1971. december 3.

a társadalmi tulajdon sérelmére társtettesi minőségben folytatólagosan elkövetett, különösen nagy kárt okozó hűtlen kezelés és jelentős mennyiségű és rossz minőségű ipari termék forgalombahozatala miatt került a zalaegerszegi megyei bíróság elé szászvárosi györgy, a voszk kereskedelmi ipari és szolgáltató szövetkezeti vállalat pacsai gesztenyeüzemének volt szaktechnikus, korocz andrás, az üzem volt vezetője, csiliti éva, volt minőségi ellenőr és holczer istvánné volt üzemvezetőhelyettes. a pacsai üzemben gesztenyét dolgoztak fel, amelyet por- illetve masszaalakban szállítottak a különböző kereskedelmi és vendéglátó vállalatoknak, de válogatás nélkül romlott árut is szállítottak. a megrendelők visszaküldték a rossz árut, de az üzem vezető szakembere, szászvárosi györgy, „receptje”, szerint a dohos, molyos, kukacos, penészes gesztenyét belekeverték a friss áruba és újból eladták. a fogyasztók megkárosítása, a romlott termék előállításának és értékesítése két éven át tartott; összesen 8.216 kilogramm romlott gesztenyepor, illetve masszát állítottak elő.

/folyt köv/
18.34/ny

-52-

NA 1902

bb 71. / bírósági ítélet.....folyt/ny

a kilenc étel- és vegyvizsgáló intézet szakvéleménye szerint emberi fogyasztásra alkalmatlan volt az áru. ezzel több mint 700.000 forint kárt okoztak a népgazdaságnak. a zalaegerszegi járásbíróság ez év október 2-1 ítélete után a zalaegerszegi megyei bíróság pénteken másodfokon hozott ítéletet a hirhedt gesztenye-ügyben. szászvárosi györgy 6 évi, valamint korocz andrás 4 évi és hat hónapi szabadságvesztés büntetését helybenhagyta, míg csiliti éva 4 évi és 10 hónapi büntetését 4 évre, holczer istvánné 4 évi és 2 hónapi büntetését 3 évre és 6 hónapra csökkentette. /mti/

.-.

bb 72. a balázs béla stúdió estje salgótarjánban

vid/fm/ny la

19:1. december 3.

kongresszusi ifjúsági filmapokat rendezett a kisz nógrád megyei bizottsága és a megyei moziüzemi vállalat. a filmapok keretében november folyamán a magyar ifjúság életéről szóló kiemelkedő filmalkotásokat mutattak be. a filmapok sikerét fémjelzi, hogy tizenöt moziban száztizennégy filmet vetítettek s azokat mintegy tizennyolcezer fiatal tekintette meg.

a kongresszusi filmapok befejezése alkalmából a salgótarjáni józsef attila művelődési központban pénteken diszelőadást rendeztek, amelyen skoda ferenc, a kisz nógrád megyei bizottságának első titkára mondott beszédet. ezt követően a balázs béla stúdió tagjainak hét nagyszerű rövidfilmjét mutatták be. a diszelőadás után schiffer pál, szomjas györgy és halász Mihály, a balázs béla stúdió három alkotója találkozott a fiatalokkal és válaszoltak kérdéseikre. /mti/

.-.

bb 75. magyar- finn barátsági est székesfehérvárott

vid/fm/ny la

1971. december 3.

a finn köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából a hazafias népfront székesfehérvári városi bizottságának magyar- finn baráti köre pénteken magyar- finn baráti estet rendezett a városi népfront-klubban. a rendezvényen a vasvári pál gimnázium kórusa és szavalói finn verseket és népdalokat adtak elő. /mti/

18.40/ny

-53-

NA 1910

bb. 73. „műemlék felmérés somogyban,, - kiállítás pécssett

vid/e fm la

1971. december 3.

pénteken a pécsi janus pannonius muzeum néprajzi osztályán „műemlékfelmérés somogyban,, címmel kiállítás nyílt, amelyet közösen rendezett a magyar építőművészek szövetségének déldunántúli csoportja, valamint a somogy megyei tanácsi tervező vállalat. a kiállításon látható vázlatok, rajzok, fényképek, továbbá a műemlékek szöveges leírása megismerteti a nézővel a műemlékfelmérés sokrétű tevékenységét. ezek birtokában készülhetnek hasznosítási javaslatok, illetve a restaurálásra, felhasználásra vonatkozó kiviteli tervek. a somogyi tanácsi tervező vállalat három éve foglalkozik módszeresen a megye műemlékeinek, a népi építészeti hagyományoknak a felkutatásával, felmérésével. ez idő alatt mintegy félszáz műemlék dokumentációs anyaga készült el, többszázról még csak fénykép van, a többi munkára a következő években kerül sor. van olyan tájegység - mint például a zselicség a amelynek területe megoszlik somogy és baranya között. itt hasonlóak a népi építészet stílusjegyei, módjai, tehát a feladatok is csaknem azonosak. a kiállítást a két megye építészeinek együttműködése jegyében rendezték, és azért is, hogy a műemlékek védelmére hivatott szervek figyelmét felhívják a pusztulással fenyegetett emlékek megmentésére, vagy legalább történeti feldolgozására. /mti/

bb. 74. magyar-szlovén képzőművészeti kiállítás szombathelyen

vid/e fm la

1971. december 3.

a szombathelyi savaria muzeumban pénteken magyar-szlovén képzőművészeti kiállítás nyílt. tizenhét maribori és 13 vas megyei képzőművész 80 táblaképe, grafikája, kislasztikája és kerámiája látható a tárlaton, amely a tizedik a vasi és a szlovén alkotók közös bemutatkozásainak sorában. a kiállítást madló istván, a hazafias népfront vas megyei bizottságának titkára nyitotta meg. /mti/

- 54 -

M 1915

bb. 76. nyolcvanegy éves alkotó művész szegeden: dorogi imre kiállítása a sajtóház művész klubjában

vid/e fm la

1971. december 3.

szegeden a sajtóház művészklubjában pénteken megnyílt dorogi imre 81 éves festőművész kamaratárlata. az idős művész most bemutatott 25 nagyméretű olajfestménye az utóbbi években készült, s csaknem valamennyinek témája: az ember és a munka. a kiállítást vinkler lászló festőművész nyitotta meg.

a kamaratárlat bemutatása után dr. péter lászló, a szegedi somogyi könyvtár főmunkatársa „várostörténet utcanevekben,, címmel tartott előadást. ismertette a könyvtárnak azt a készülő 300 oldalas kiadványát, amely 1522-től napjainkig ismerteti az utcanevek eredetét és részletesen leírja a különböző történelmi események során a szegedi utcanevekben végbement változásokat. /mti/

bb. 77. petőfi darab bemutatója a veszprémi színházban

vid/e fm la

1971. december 3.

a fennállásának 10. évfordulóját ünneplő veszprémi petőfi színház pénteken új darabbal, petőfi sándor: „a helység kalapácsa,, című mulatságos elbeszélő költeményének színpadi bemutatásával lepte meg a közönséget. a költeményt simon istván dolgozta fel színpadra, zenejét pedig rónai pál szerezte. a darabot pethes györgy rendezte. /mti/

bb. 78. bemutató előadás a szolnoki szigligeti színházban

vid/e fm la

1971. december 3.

pénteken este a színiévad harmadik bemutató előadását tartotta a szolnoki szigligeti színház. ezúttal csehov „sirály,, című művét adták elő, székely gábor rendezésében. a darab főbb szerepeit hegedős ágnes, kránitz lajos, máriáss józsef és bodnár erika alakította. /mti/

- 55 -

M 1920

bb. 80. rendőrségi hírek

i -don/e zs la

1971. december 3.

a ferencvárosi máv rendező pályaudvaron egy vagon sor elütötte a pályatesten tartózkodó barnás béláné 71 éves budapesti asszonyt, aki a helyszínen meghalt. a baleset okának megállapítására a rendőrség vizsgálatot indított.

a 11. kerületben, a bartók béla ut és a tétényi ut kereszteződésében horváth istván 47 éves budapesti lakos személyautójával elmulasztotta a kötelező megállást, s elütötte szászka istvánné 79 éves nyugdíjast. az idős asszonyt súlyos sérüléssel kórházba vitték.

weller lajos 24 éves budapesti autószerelő a megengedettnél gyorsabban vezette autóját és pesterzsébeten, a török flóris utca 127. számú ház előtt elütötte vajda lajos 57 éves budapesti művezetőt és feleségét. a balesetnél a házaspár súlyosan megsérült. mindkettőjüket kórházba szállították. weller lajos ellen eljárás indult.

lőrinczy béla 26 éves budapesti lakos személyautójával a bajcsy zsilinszky ut és a rudas lászló utca kereszteződésében, a zebrán elütötte illés józsefné 46 éves budapesti lakost. illésné súlyos sérüléssel kórházba vitték. lőrinczy bélát a rendőrség őrizetbe vette.

x x x

két fiatal ember, p. attila 16 éves betanított munkás és cs. tiber 17 éves segédmunkás, budapesti lakosok jogtalanul használatba vettek egy tehergépkocsit, amellyel a 9. kerületben, a táviró utca 19. számú ház előtt parkoló kocsiknak ütköztek. a karambol után továbbhajtottak, s a kocsival az ecseri ut 6. számú ház előtt egy vasoszlopnak mentek. a balesetnél cs. tiber megsérült, akit kórházba szállítottak. p. attilát a rendőrség őrizetbe vette. /mti/

...-

18.52/e

- 56 -

NA 1920

bb. 79. a katona józsef színház és a vigszínház bemutatója

t szö/tm/e zs la

1971. december 3.

két klasszikus mű került pénteken este a budapesti színházak műsorára: a katona józsef színházban bemutatták egy ismeretlen, 16. századi angol reneszansz szerző darabját „gyilkosok a kórházban” címmel. a somlyó györgy fordította. a vigszínházban került művet a fiatal babarczy lászló rendezte, s a főbb szerepekben kállai ferenc, somogyvári pál, blaskó péter és iglódi istván mutatkozott be.

federico garcia lorca donna rosita című darabjának premierjére a vigszínházban került sor. a darab fordítója weöres sándor, rendezője: kapás dezső. főszereplők: pap éva, sulyok mária, bulla elma, páger antal, bilicsi tivadar és oszter sándor. /mti/

...-

bb. 81. operaelőadás dunaujvárosban

vid/e fm la

1971. december 3.

pénteken este operaelőadást tartottak dunaujvárosban. a bartók béla művelődési házában a pécsi nemzeti színház operaegyüttese donizetti „don pasquale” című: *vigoperát adta elő.* a címszerepet martzis demeter liszt-dijas művész énekelte. a zenekart és

az énekkart gunde péter vezényelte. a vigoperát felújítása óta

a pécsi együttes harmincötödször mutatt

be. /mti/

...-

bbgm 82. péntek a balesetek napja - a lakosság *15. század óta* érzékeny - tanácskozás a meteorológiai viszonyok és a balesetek közötti összefüggésről

t ms/gk/e zs la

1971. december 3.

pénteken a magyar igazságügyi orvosok társaságának közlekedési szekciója tudományos ülést rendezett az időjárási tényezők és a balesetveszély közötti összefüggésekről. az ülésen a hazai orvosek meteorológia két ismert képviselője, dr. kerdő istván főorvos és dr. örményi imre, az országos reuma- és fizioterápiás intézet munkatársa számolt be többéves kutatásai alapján ezekről az összefüggésekről. elmondták, hogy az időjárás hirtelen változásain, a hideg- és melegfrontokon kívül az élettani folyamatokat erősen befolyásolja a napfolt-tevékenység, a nap elektromágneses, valamint korpuszkuláris - ionizált gázcsepscskéket tartalmazó - sugárzása. ezek azonban csak akkor befolyásolják ilyen szempontból a földi életet, ha közvetlenül érik földünket, vagyis geoaktívak és mágneses viharokat okoznak.

/folyt. köv./

18.57/e

- 57 -

NA 1925

bb. 82. /péntek a balesetek...folyt./e

a meteorológiai tényezők nem hatnak mindenkire egyformán, hanem érzékenységi típus szerint. vannak, akiket a melegfront, másokat a hidegfront érint hátrányosan és hasonlóképpen különbözők a nap elektromágneses és korpuszkuláris sugárzásának a hatásai is.

az, hogy mindezek a hatások mikor okoznak balesetveszélyt, azon túlmenően, hogy ki milyen behatásra hogyan reagál, függ az érzékenység mértékétől, valamint a szervezet alkalmazkodó készségétől, amellyel a különböző hatásokat ki tudja egyenlíteni. szerepet játszik ebben a fáradság vagy pihenttség, a pszichés állapot, a testi kondíció, betegség, sőt az előzetesen szedett gyógyszerek is befolyásolhatják a reakciót. a szervezet 24 órás ritmusának hatását sem szabad figyelmen kívül hagyni.

mindez természetesen kihat a balesetveszélyre, elsősorban a közlekedésben, de az iparban is. a nagyvárosi közlekedésben ezen túl erősen számításba jön a heti ritmus. a statisztikai adatok *perint példái*
budapesti pénteken történik a legtöbb és vasárnap a legkevesebb baleset. a baleseti veszély évszakonként is változó. az eddigi megállapítások szerint körülbelül a lakosság 15 százaléka tekinthető olyan mértékben érzékenynek a meteorológiai hatásokra, hogy fokozott balesetveszélynek van kitéve. egyes územekben időjárási előrejelzés alapján eredményes kísérleteket folytattak a fokozott balesetveszély kivédésére és valószínű, hogy a gépkocsivezetők is hasznosíthatnák az előrejelzést, oly módon, hogy a fokozott veszély tudatában óvatosabban vezetnének. ennek feltétele azonban az egyéni érzékenységi típus, a reakciókészség stb. orvosi vizsgálatokkal történő tisztázása. az a gondolat is felmerült, hogy érdemes lenne a gépkocsivezetők alkalmassági vizsgálatát erre is kiterjeszteni. /mti/

bbü 85. időjárásjelentés

tm/e la

1971. december 3.

a meteorológiai intézet jelenti december 3-án, pénteken 19 órakor:

párás, helyenként ködös idő

várható időjárás szombat estig: időnként felszakadozó felhőzet, szórványosan előforduló esővel, havasesővel. mérsékelt, helyenként megélénkülő északi, északkeleti szél. főként a reggeli órákban többfelé köd. várható legmagasabb nappali hőmérséklet plusz 2-6 fok között. /mti/

19.45/e

...-

- 58 -

NA 2020

bb. 83. aláírták a kgst közlekedési állandó bizottságának jegyzőkönyvét - együttműködési egyezmények a szocialista országok közlekedésének fejlesztésére

t kf/gk/e la

1971. december 3.

a kgst közlekedési állandó bizottságának 41. ülészsaka a munkát összegező jegyzőkönyv, valamint több fontos együttműködési megállapodás, egyezmény aláírásával pénteken véget ért.

az ülés utolsó napjára - a kereskedelmi tengerhajózási egyezmény aláírására - hazánkba érkezett t.b. guzsenko, a szovjetunió tengerhajózási minisztere.

november 29- december 3. között budapesten tartották a kgst közlekedési állandó bizottságának 41. ülészsakát. a tanácskozáson részt vettek a tagországok - bulgária, csehszlovákia, magyarország, mongólia, lengyelország, az ndk, románia és a szovjetunió, - valamint jugoszlávia küldöttségei és a kgst titkárságának képviselői. az értekezlet munkájában részt vettek a közös vasuti teherszállítási irodája és a vasuti nemzetközi együttműködési szervezet képviselői.

a bizottság megvitatta a kgst 25. ülészsakán elfogadott határozatokból reá háruló feladatokat. a szocialista országok gazdasági integrációjának jegyében a bizottság megvizsgálta a kgst-országok egységes konténerfuvarozási rendszerének, a tagországok kereskedelmi tengerhajózási együttműködésének kérdéseit. műszaki-tudományos együttműködést készített elő a konténerfuvarozási rendszer feltételeinek megteremtése és a kgst-országok közlekedésében a számítástechnika és a matematikai módszerek alkalmazása érdekében. az ülészsakon megvitatták a kgst-országok javaslatait a dunai áruforgalom növelésére irányuló együttműködés, valamint a kgst-országok közötti menetrendszerű autóbuszjáratok és a nemzetközi tehergépjármű-fuvarozás további fejlesztése érdekében. a bizottság ezenkívül számos fontos együttműködési kérdéssel, egyebek között a vasuti konténer-szerelvények kialakításával, a tengerifolyami konténer-vonalak létrehozásával foglalkozott, s megvizsgálta a kgst-országok nemzetközi légi járatainak további bővítésére és tökéletesítésére vonatkozó javaslatokat is. a tanácskozáson megvitattott valamennyi kérdésben megfelelő határozatot hozott a bizottság, amely végül jóváhagyta az 1972. munkatervét. a 41. ülészsak a barátság, az együttműködés és a kölcsönös megértés szellemében folyt le.

a jegyzőkönyv aláírása után az ülészsakon előkészített és megtárgyalt több együttműködési megállapodást is aláírtak. /folyt.köv./
19.58/e

- 59 -

NA 2020

bb. 83. /aláírták a kgst...folyt./e

a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a lengyel népköztársaság, a magyar népköztársaság, a német demokratikus köztársaság, a román szocialista köztársaság és a szovjet szocialista köztársaságok szövetségének képviselői aláírták a kereskedelmi tengerhajózási együttműködésről szóló egyezményt. a megállapodás előírja az együttműködés fokozását a tengeri hajópark és a kikötők teljesebb, hatékonyabb kihasználása érdekében, s feladatuk tüzi a tengerhajózási intézmények, szervezetek és vállalatok közötti gazdasági és tudományos-műszaki kapcsolatok bővítését. az okmány megerősíti és kiterjeszti a nemzetközi tengerhajózásban az együttműködés korszerűbb, haladó formáit.

a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a magyar népköztársaság, a mongol népköztársaság, a lengyel népköztársaság, a német demokratikus köztársaság és a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége kormányainak meghatalmazása alapján aláírták az egységes konténerfuvarozási egyezményt és a rendszer bevezetésének programját tartalmazó jegyzőkönyvet. az egyezmény azt a célt szolgálja, hogy a kgst-országok népgazdaságaik korszerű követelményeinek, valamint a világban tapasztalható közlekedési tudományos-műszaki haladás alapvető irányainak megfelelő, hatékony áru fuvarozási rendszert hozzanak létre. ezzel kapcsolatban az előbbi országok közlekedésügyi minisztériumának képviselői a kgst-országok belföldi és nemzetközi áruszállításait elősegítő konténerfuvarozási rendszer műszaki, gazdasági és technológiai alapjainak megteremtésére műszaki-tudományos együttműködésről szóló egyezményt is aláírtak.

a bolgár népköztársaság, a csehszlovák szocialista köztársaság, a magyar népköztársaság, a lengyel népköztársaság, a német demokratikus köztársaság és a szovjetunió közlekedésügyi minisztériumának képviselői a közlekedés irányításának tökéletesítése érdekében a számítástechnika és a matematikai módszerek alkalmazására ugyancsak műszaki-tudományos együttműködésről szóló megállapodást írtak alá.

a jegyzőkönyvek és egyezmények aláírásánál jelen volt marjai józsef külügyminiszterhelyettes, ott voltak a kgst-országok és jugoszlávia budapestre akkreditált nagykövetei. a 41. ülészen részt vett kgst-országok és jugoszlávia küldöttségei, valamint a kgst-titkárság munkatársai.

x x x

az ülészen befejezése alkalmából dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter pénteken este fogadást adott a gelért szállóban. /mti/

20.02/0

- 60 -

NA 200

bb. 84. emberölés miatt tíz évi szabadságvesztésre ítélték blaskó jános dunaujvárosi gépkocsivezetőt

vid/e fm la

1971. december 3.

a székesfehérvári megyei bíróság pénteken délután székesfehérvárott ítéletet hirdetett blaskó jános dunaujvárosi gépkocsivezető bűnyében.

augusztus 30-án dunaujvárosban a „muskátlí” eszpresszó előtt blaskó jános gépkocsivezető lelökte tehergépkocsija hátsójáról az őt az elindulásban megakadályozni akaró fekete sándor rendőrfőtörzsőrmestert. a civilruhás rendőrt a gépkocsi pótkocsijának hátsó kereke halálra gázolta.

az italozó, könnyelmű, a munkahelyi közösséggel többször szembe kerülő blaskó jános és sógora már délelőtt közösen italozott, majd később blaskó - aki éjszakai műszakra készült - hazament a tehergépkocsiórt, sógora, somogyvári zoltán pincér pedig betért a muskátlí eszpresszóba, s itt a család által már keresésére küldött p.g-vel italozott. közben sértő megjegyzéseket tett a vendégekre, s emiatt „kitessekeltek” őt a szórakozóhelyről. a felháborodott vendégek egy része utána indult, s az italos, kötekedő somogyvári és az eszpresszó közönsége között parázs vitára került sor, majd később néhány pofon is elcsattant. erre a tömegjelenerre érkezett vissza blaskó jános, a 14. sz. aköv tehergépkocsijával, s kellő „tájékozódas”, után ő is bekapcsolódott a vitába. majd amikor belátta, hogy tulerővel állnak szemben, gépkocsijába ült, s indítani akart. ekkor a tömegeből valaki felkiáltott: „a gépkocsivezető is részeg!”, - mire az eszpresszóban tartózkodó szabadnapos, civilruhában lévő fekete sándor rendőrfőtörzsőrmester, anélkül, hogy ideje lett volna arra, hogy rendőrvoltát blaskó előtt igazolja - az esetleges közlekedési baleset megakadályozása miatt - az induló gépkocsi lépcsőjére pattant, s a nyitott ablakon át a műszerfalból próbálta kikapni az indítókulcsot. blaskó, aki egyébként nem tudta, hogy rendőrrrel áll szemben, próbálta lelökni a gépkocsiórt a kapaszkodót, s három ütést mért rá. a harmadik ütéstől a 35 kilométeres sebességgel haladó gépkocsiórt fekete sándor a földre csuszott, s a pótkocsi hátsó bal kereke halálra gázolta.

a székesfehérvári megyei bíróság többnapos tárgyalás, a tanu-vallomások és a helyszíni szemlék alapján blaskó jánost emberölésben mondotta ki bűnyösnek, s főbünytetésként tíz évi szabadságvesztésre ítélte.

/folyt.köv./

20.13/e

- 61 -

NA 200

áb. 84. /emberölés miatt...folyt./e

mellékbüntetésként öt évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától, valamint alkoholelvonó kezelésre kötelezte, s öt évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. az ügyben szereplő somogyvári zoltán 22 éves dunaujvárosi pincért garázdaságért négyhónapi szabadságvesztésre ítélte, a fiatalokorú p.g. ellen pedig az eljárást a bíróság megszüntette, s figyelmeztetésben részesítette.

az ítélet nem jogerős. az ügyész - blaskó jános ügyében - súlyosbításért, a védő enyhítésért fellebbezett a legfelsőbb bírósághoz. somogyvári zoltán és p.g. ügyében háromnapos gondolkodási időt kért az ügyész. /mti/

...-

bb. 86. aktiva-értekezlet a belügyminisztériumban

k la/tm/e la

1971. december 3.

biszkó béla, az mszmp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára pénteken tájékoztatót tartott az időszaki politikai kérdésekről a belügyminisztérium aktivistái számára. /mti/

...-

-62.-

Ka 2/25

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 358-580

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. december 4.

bb 1. könyvkereskedelmi reform - három új terjesztővállalat - a kiadói főigazgatóság vezetőjének nyilatkozata

i tf/tr/ny zs la

1971. december 4.

átszervezik, korszerűsített szervezetben működtetik a könyvterjesztés országos hálózatát 1972 január 1-től - közölte dr. marczali lászló a művelődésügyi minisztérium kiadó főigazgatóságának vezetője az mti munkatársának adott nyilatkozatában. három könyvterjesztő vállalat működik majd: két kiskereskedelmi, amelyek közül az egyik a fővárosi, a másik a vidéki könyvterjesztést végzi, a harmadik vállalat feladatkörébe pedig a készletezés tartozik.

a kiskereskedelmi vállalatok az eddig működő terjesztő vállalatok közül kettőnek a nevét öröklik, így az állami könyvterjesztő vállalat / 5. kerület, deák ferenc utcai központtal / a budapesti könyvterjesztést végzi, a művelt nép könyvterjesztő vállalat / központja: 6. kerület, népköztársaság utja 21 /, pedig a vidék könyvellátásának feladatát kapja. a kiskereskedelmi vállalatok mindegyike működtet a saját területén boltokat és pavilonokat, üzemi-munkahelyi terjesztőhálózatot tart fenn, könyvügynököket foglalkoztat és mindkettő kötetlékébe antikvár boltok is tartoznak. a szakkönyvesboltok hálózatának fenn-tartása és bővítése ugyancsak szerepel mind a két kiskereskedelmi vállalat feladatai között.

/folyt köv/

-1-

NA